

Dahoam

in Irdning-Donnersbachtal



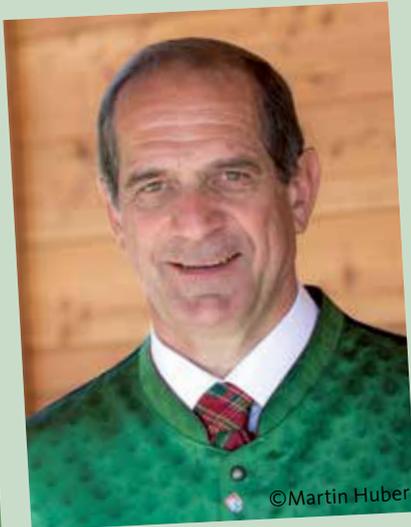
Top-Themen

- Aktuelles aus Irdning-Donnersbachtal 2 - 7
- Wirtschaft | 11
- Jugend und Vereinsleben | 9 - 31
- Sport | 32-33
- Gratulationen und Veranstaltungen | 34-35

Einen schönen Herbst wünscht die
ÖVP Irdning-Donnersbachtal

Ihre ÖVP-Gemeinderäte

Name	Funktion	Vertreten in den Ausschüssen	Für Sie erreichbar
 Dr. Anton Hausleitner	1. Vize-Bgm.	Raumordnung, Flächenwidmung (V) , Personal, Finanzen, Infrastruktur, Bildung, Kultur, Vereine, Gesundheit, Soziales, Ortsentwicklung, neue Technologien,	☎ 0664 / 91 68 60 3 ✉ a.hausleitner@gmx.at
 MMag. Johannes Zettler	Kassier	Personal, Finanzen, Infrastruktur (V) , Feuerwehr, Zivilschutz, Bildung, Kultur u. Vereine, Handel u. Gewerbe, Raumordnung, Umweltschutz u. Abfallbewirtschaftung	☎ 0676 / 70 76 07 3 ✉ johannes@zettler.co.at
 Pauline Häusler	Vorstandsmitglied	Soziales, Gesundheit (V) , Bildung, Kultur, Partnergemeinde, Vereine, Landwirtschaft, Jagd, Gewässer,	☎ 0664 / 16 50 05 8 ✉ pauline.haeusler@gmx.at
 Josef Schiefer	GR	Bildung, Kultur, Vereine, Partnergem. (V) , Prüfungsausschuss, Jugend, Freizeit, Sport und Tourismus, Raumordnung, Flächenwidmung,	☎ 0664 / 455 74 03 ✉ josefundmaria@a1.net
 Annika Seggl	GRtin	Prüfungsausschuss, Gesundheit, Soziales u. Familie, Ortsentwicklung u. neue Technologien, Wohn- u. Siedlungswesen	☎ 06769767673 ✉ annika.seggl@gmx.at
 Christian Hessenberger, MBA	GR	Jugend, Freizeit, Sport u. Tourismus (V) , Prüfungsausschuss, Personal, Finanzen, Infrastruktur, Handel, Gewerbe,	☎ 0664 / 84 93 21 5 ✉ christian.hessenberger@grawe.at
 Dr. Birgit Heidinger	GRtin	Personal, Finanzen, Infrastruktur, Landwirtschaft, Jagd, Gewässer, Umweltschutz, Abfallbewirtschaftung,	☎ 0650/5734731 ✉ birgit.heidinger@raumberg-gumpenstein.at
 Reinhard Gaigg	GR	Landwirtschaft, Jagd u. Gewässer (V) , Prüfungsausschuss, Personal, Finanzen, Infrastruktur, Raumordnung, Flächenwidmung,	☎ 0664 / 11 27 57 9 ✉ haus-gaigg@hotmail.com
 Sarah Dreier	GRtin	Gesundheit, Soziales Familie, Wohn- und Siedlungswesen, Jugend, Freizeit, Sport und Tourismus	☎ 0664 / 56 54 74 2 ✉ sarah.dreier@posteo.at
 DI Andreas Zentner	GR	Feuerwehr, Zivilschutz (V) , Bildung, Kultur, Vereine, Ortsentwicklung, neue Technologien, Landwirtschaft, Jagd, Umweltschutz, Abfallbewirtschaftung, Energien	☎ 0664 / 1226025 ✉ andreas.zentner@raumberg-gumpenstein.at
 Christoph Zeiringer	GR	Jugend, Freizeit, Sport, Tourismus, Handel, Gewerbe, Raumordnung, Flächenwidmung, Feuerwehr, Zivilschutz, Landwirtschaft, Jagd, Gewässer	☎ 0660/3512113 ✉ zeiringer.christoph@gmx.at
 Alfred Köhl	GR	Handel, Gewerbe, Betriebsansiedlungen(V) , Ortsentwicklung, neue Technologien, Landwirtschaft, Jagd, Umweltschutz, Abfallbewirtschaftung	☎ 0676/9554000 ✉ info@ak-erdbau.at
 DI Alfred Pöllinger-Zierler	GR	Umweltschutz, Abfallbewirtschaftung, erneuerbare Energie (V) , Feuerwehr, Zivilschutz, Prüfungsausschuss	☎ 0660 / 28 98 08 4 ✉ alfred.poellinger@raumberg-gumpenstein.at
 Dietmar Manschefszki	GR	Gesundheit, Soziales, Familie, Wohn- und Siedlungswesen sowie Jugend, Freizeit, Sport, Tourismus Feuerwehr, Zivilschutz und öffentliche Sicherheit	☎ 0676/5503320 ✉ maditz78@gmail.com



©Martin Huber

Herbert Gugganig

Volksbürgermeister von
Irdning-Donnersbachtal

Ihr Volksbürgermeister

Sprechtage: Dienstag von 8.30 bis 12.00 Uhr
oder nach vorheriger telefonischer
Vereinbarung.

Telefon: 03682 / 2 24 20
0676 / 8 42 42 02 15

Email: herbert.gugganig@irdning.at

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Bevölkerung unserer Gemeinde Irdning-Donnersbachtal, liebe Jugend

Nach den vergangenen, noch etwas lockeren Monaten, haben uns die steigenden Corona-Neuinfektionen wieder im Alltag eingeholt. Seit Mitte September gilt nun der 3-Stufenplan der Bundesregierung und es gibt verschärfte Maßnahmen.

Für viele war die Hoffnung groß, dass heuer im Herbst und Winter nicht mehr so viele Regelungen aktuell sein werden. In den nächsten Monaten ist jedoch ein weiterer Anstieg der Infektionszahlen zu befürchten, und aus diesem Grund möchte ich schon jetzt erneut um einen verantwortungsbewussten Umgang miteinander und um Einhaltung der geltenden Maßnahmen bitten.

Dies wird natürlich in einigen Bereichen auch wieder mit Verzicht einhergehen. So ist bereits aus den Medien bekannt, dass viele Veranstaltungen erneut ausgesetzt bzw. verschoben werden.

Mich selbst betrifft dies heuer mit meinem bevorstehenden runden Geburtstag, Es ist nicht möglich und meiner Meinung nach auch nicht vertretbar, dieses Fest im großen Rahmen zu feiern. Aus diesem Grund wird diese Feier nur im engsten Familienkreis stattfinden.

Testangebot und Impf- information

Die eingerichtete Teststraße in unserer Gemeinde (Amtshaus Irdning, EG), bleibt in der nächsten Zeit mit den vorhandenen Kapazitäten bestehen. Wir bieten jeden Montag und Donnerstag von 13:00

Uhr bis 15:00 Uhr kostenlose Corona-Antigen-Selbsttests (keine PCR-Tests) an. Für die Aufrechterhaltung dieses Angebots werden die zukünftigen Vorgaben der Regierung sowie die erlassenen Maßnahmen ausschlaggebend sein.

Seitens des Landes Steiermark wird gebeten, auf die Wichtigkeit der Impfung hinzuweisen. Die steirischen Impfkoordinatoren Michael Koren und Wolfgang Wlattnig appellieren: „Nutzen Sie die Möglichkeit und melden Sie sich für die Corona-Schutzimpfung an! Diese ist kostenlos und freiwillig.

Sie kann auf eigens eingerichteten Impfstraßen und von Hausärztinnen und Hausärzten sowie Kinder- und Jugendärztinnen und -ärzten verabreicht werden. Sie schützen damit nicht nur sich selbst,

sondern auch Ihre Mitmenschen. Bereits nach der ersten Teilimpfung wird ein gewisser Schutz aufgebaut. Ein vollständiger Schutz ist aber erst mit der zweiten Teilimpfung gewährleistet. Bitte nehmen Sie diese im empfohlenen Intervall wahr!“

Alle aktuellen Informationen, Termine zu Impfaktionen usw. werden auf der Homepage www.steiermarkimpft.at veröffentlicht.

Schulstart

Der erfolgte Schul- und Kindergartenstart hat dem Bildungs- und Betreuungsbereich wieder einiges abverlangt. Wie schon im Vorjahr konnte im Normalbetrieb gestartet werden. Natürlich nur deshalb, weil es wieder besondere Regelungen zu befolgen gab und einige Einschränkungen

impressum

Herausgeber: ÖVP Irdning-Donnersbachtal | Für den Inhalt verantwortlich: Herbert Gschweil, Karl Langmann, Karl Kaltenegger, Elfriede Machherndl, Johannes Zettler, Gerhard Prenner

Layout, Satz: Josef Schiefer | Auflage: 1800 Stk.

Erscheinungszeitraum: 4x jährlich | Redaktionsschluss für die Winterausgabe 1. Dezember 2021 | Berichte an: josefundmaria@a1.net

Aktuelle Informationen für alle GemeindegängerInnen über Politik, Vereinsleben, Sport, Wirtschaft und Kultur

hingegenommen werden mussten. An dieser Stelle bedanke ich mich bei allen Verantwortungsträgern in unseren Schulen und Kinderbetreuungseinrichtungen für den erbrachten Einsatz und die auf sich genommenen Mehraufwendungen.

Tageszentrum für pflegende Angehörige

Wie bereits ausführlich berichtet, gibt es seitens der Gemeinde große Bemühungen, ein Zentrum für tageweise Pflege unserer betagten und pflegebedürftigen Senioren in Irdning zu etablieren. Dies soll auch zur Entlastung der pflegenden Angehörigen beitragen.

Die Projektunterlagen wurden im Februar dieses Jahres bei der Abteilung 17 Landes- und Regionalentwicklung eingereicht.

Vor kurzem wurde nach Projektprüfung die Förderung seitens des Landes Steiermark zugesagt. Es werden somit 100% der materiellen Investitionskosten übernommen. Es wird nun in der nächsten Phase an der Umsetzung des Projektes gearbeitet. Hinsichtlich des geplanten Standorts

wird es im ersten Schritt Gespräche mit den betroffenen Personen und Institutionen geben, um gemeinsame Lösungsvarianten zu erarbeiten. Geplant ist die Adaptierung und Sanierung eines gemeindeeigenen Objekts, hin zu einem behindertengerechten Gebäude mit 12 Betreuungsplätzen für pflegebedürftige Personen. Die Projektkosten belaufen sich hierbei auf ca. € 1,4 Millionen.

Infrastruktur und Ortskernbelebung

Im September wurde mit den Aufschließungsarbeiten hinsichtlich der Zentralkläranlage begonnen. In diesem Zuge wird es Grabungsarbeiten am Ennsradweg zwischen Altirdning und Niederöblarn geben. Dadurch kann es auch zu Behinderungen kommen. An dieser Stelle bedanke ich mich bei allen betroffenen Grundeigentümern, die für die Durchführung der jetzt notwendigen Arbeiten entlang der Trasse ihre Zustimmung gegeben haben.

Somit kommt nun auch das regionale Projekt Zentralkläranlage zur Umsetzung und ich werde gerne über die weitere

Entwicklung in unserer Zeitung berichten.



Neben der sehr aufwändigen Kanalsanierung im Ortszentrum von Irdning laufen auch die Arbeiten rund um das ehemalige Zinggießerhaus am Hauptplatz auf Hochtouren. Das neue Erscheinungsbild lässt sich bereits erahnen und die Eröffnung des neuen Standorts der Steiermärkischen Sparkasse ist noch für dieses Jahr geplant.

Nach anfänglicher Skepsis rund um das Projekt „Zinggießerhaus“ scheint nun alles in den richtigen Bahnen zu laufen und es freut mich besonders, dass hier ein so wertvoller Beitrag zur Ortskernbelebung geschaffen wurde. Auch hinsichtlich der (dann) ehemaligen Geschäftsflächen der Steiermärkischen Sparkasse ist voraussichtlich kein Leerstand zu erwarten, da bereits ein Gastronomiebetrieb

als Nachmieter gefunden wurde, dessen Konzept und Angebot sich sehr gut in die vorhandenen Gegebenheiten einfügt und somit als neuer „Frequenzbringer“ den Ortskern von Irdning bereichern wird. Dem Investor Herrn Karl Egger danke ich für die gute Zusammenarbeit und für die Initiative zu Gunsten unseres Ortskerns und der damit einhergehenden Belebung.

Rund um die ehemaligen Geschäftsflächen „Letmaier“ hat sich, wie bereits regelmäßig berichtet, auch sehr viel getan. Nun ist es endlich soweit, dass im Rahmen einer kleinen Feier die neugestalteten Räumlichkeiten des „Familien- und Begegnungszentrums Finkenhof“ offiziell eröffnet werden können.

Coronabedingt musste die Eröffnung im Vorjahr leider verschoben werden.

Das hat dem regen Treiben und vielfältigen Angebot im Begegnungszentrum jedoch keinen Abbruch getan. Tür an Tür mit den neu gestalteten Räumlichkeiten für unsere Senioren und Pensionisten ist hier ein Ort für alle – von jung bis alt – geschaffen worden.

Dies war von Anfang an ein großer Wunsch und Antrieb für uns als Gemeinde und auch für alle Beteiligten die zur Umsetzung dieses Projekts beigetragen haben. Die großen finanziellen Hürden konnten durch Zuschüsse aus dem Regionalmanagement und in erster Linie auch seitens der Gemeinde überwunden werden. Nun hat dieses Vorzeige-Projekt die besten Möglichkeiten zu wachsen und sich im Sinne unserer Gesellschaft weiterzuentwickeln.

BIO- & BAUERN LADEN

Karin Brunner
Tel.: 0664 / 20 58 128

Grimm Glöckerl
BIO / NACHHALTIG / REGIONAL

Dienstag - Freitag
08:00 Uhr - 12:00 Uhr und
15:00 Uhr - 18:00 Uhr

Samstag
09:00 - 12:00 Uhr

www.grimmgloeckerl.at Kloostergasse 4 • 8952 Irdning

Tourismusstrukturreform

Mit 1. Oktober 2021 tritt die Strukturreform im steirischen Tourismus endgültig in Kraft. Der ortsansässige Tourismusverband Grimming-Donnersbachtal wird damit aufgelöst und die Tourismusgemeinde Irdning-Donnersbachtal wird nunmehr Mitglied in der neuen Erlebnisregion Schladming-Dachstein sein. Die neue Tourismuskommision wird in einer Ende Oktober stattfindenden Vollversammlung ihr Amt aufnehmen. Neben 12 gewählten UnternehmerInnen werden künftig auch VertreterInnen aus allen 13 Mitgliedsgemeinden die Geschicke des neuen Tourismusverbandes leiten.

Für Irdning-Donnersbachtal werde ich persönlich vertreten sein. Geplant ist auch, dass die Infobüros in Irdning und Donnersbachwald weiterhin im selben Umfang wie bisher besetzt bleiben.

Vielen Dank und Herzlich Willkommen

Diesen September haben wir zwei ganz besondere Gottesdienste in unserem Pfarrverband gefeiert. Einerseits den Dankgottesdienst für unseren in den Ruhestand getretenen Seelsorger Herbert Prochazka, andererseits den Willkommengottesdienst für den ihm nachfolgenden Pfarrer Adrian Aileni. Organisiert wurden diese Feierlichkeiten vom Pfarrverband und ich kann zu der angemessenen und stilvollen Umsetzung nur gratulieren. Vielen Dank!

Ich möchte mich an dieser Stelle noch einmal bei Herbert



Prochazka für seine jahrelange Tätigkeit in unserer Pfarre von Herzen bedanken. Es freut mich, dass wir dich, lieber Herbert, weiterhin als Bürger unserer Gemeinde beheimaten dürfen. Mit deinen theologischen Fähigkeiten wirst du auch in Zukunft eine große Unterstützung in vielen Bereichen darstellen.

Unseren neuen Pfarrer Adrian Aileni heiße ich in unserem Pfarrverband herzlich willkommen und wünsche ihm für die neue Aufgabe das Allerbeste. Es wird mir eine Freude sein, dich im Sinne der Gemeinschaft zu unterstützen und wo immer es uns möglich ist zu helfen.

Besonders beeindruckend war für mich dein Debüt in Donnersbach, nämlich das kürzlich abgehaltene Erntedankfest. Eine ganz besondere Atmosphäre und die eindrucksvolle, musikalische Darbietung des Kirchenchors prägten diese Feierlichkeit.

Stellvertretend für alle Beteiligten darf ich in diesem Zusammenhang dem Chorleiter Josef Perhab zu dieser Leistung gratulieren.

Für die dahinter stehende Organisation bei unseren kirchlichen Festen bedanke ich mich bei allen Pfarrgemeinderäten in unseren Ortsteilen Irdning, Donnersbach und Donnersbachwald ganz besonders.



Herzlichen Glückwunsch

Leider konnten aus gegebenem Anlass unsere vierteljährlichen Geburtstagsgratulationen heuer erneut nicht in einer Präsenzveranstaltung, wie wir das viele Male in so warmerherziger Atmosphäre erleben durften, stattfinden.

Für die Geburtstagsgratulationen und auch die jährliche Begrüßung der Neugeborenen in unserer Gemeinde musste der postalische Weg gewählt werden.

Um jedoch trotzdem auf eine angemessene Weise Glückwünsche aussprechen zu können, gibt es in diesem Jahr wieder persönliche Glückwunschscheine im Papierformat, welche in Kürze bei Ihnen liebe Jubilarinnen und Jubilare eintreffen werden. Auch unseren jüngsten Gemeindegewohnern werden Willkommensgrüße übermittelt. Ich freue mich schon heute darauf, das wieder von Angesicht zu Angesicht erleben zu dürfen.

Auf unsere Blumendamen in Donnersbach ist Verlass und das seit vielen Jahren – Gratulation und Hochachtung vor eurem Einsatz und eurem Können.

Im Rahmen der Siegerehrung des „Steirischen Landesblumenschmuckbewerb“

erhielten unsere Damen wieder fünf Floras und Donnersbach darf somit erneut den Titel „Schönste Katastralgemeinde der Steiermark“ tragen.

Ohne den unermüdlichen Einsatz und die vielen geleisteten Arbeitsstunden wäre eine Bewerbung bei so einer hochkarätigen Veranstaltung nicht möglich gewesen.

Aus diesem Grund darf ich an dieser Stelle erneut herzlich zu der genannten Auszeichnung gratulieren und gleichzeitig meinen Dank für die Hingabe und das große ehrenamtliche Engagement aussprechen.

Sehr geehrte Damen und Herren, geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger, die nächsten Monate werden uns wieder einiges abverlangen, aber mit gegenseitiger Rücksichtnahme und gemeinsamer Zuversicht werden wir auch diese schwere Zeit meistern. Ich wünsche uns allen einen schönen "Altweibersommer", tanken sie Kraft für den bevorstehenden Winter.

Mit Gottes Segen in eine gute Zukunft

Euer Bürgermeister
Herbert Gugganig



MMag. Johannes Zettler
Gemeindegassier (ÖVP)

Erneut wurde das Engagement unseres Blumenteams mit der höchsten Wertung, 5 Floras, bestätigt. Gratulation an das Team rund um Elfriede Machherndl und Viktoria Weihnacht mit Ihren freiwilligen Helferinnen und Helfern! Auch das Selbstvertrauen stimmt, meinte doch Viktoria zu mir: „Heuer sind die Blumen so schön, da kann fast nichts anderes rauskommen als 5 Floras!“.

Eine große Baustelle wickelt die Lawinen- und Wildbachverbauung aktuell in unserem Ortsgebiet ab. Weitgehend unbemerkt wird die bei

den starken Schneefällen vor 2 Jahren stark beschädigte Lawinengalerie in der Schindelrinne neu aufgebaut. Der Lawinengang bedroht die Planneralmstraße ca. im Bereich Badlechernalm. Bausumme: EUR 500.000,00, Anteil der Gemeinde: 125.000 (25%), Rest: Land 75.000 (15%) und Bund 300.000 (60%).

Auch am Erlsberg wird wieder fleißig gebaut. Das nächste Los der Straßensanierung ist gerade in Umsetzung.

Einen schönen Herbst wünscht Euer Gemeindegassier

Johannes Zettler

Alle Jahre wieder ...

...darf ich in unsere „Dahoam“ Zeitung über das tolle Abschneiden beim steirischen Blumenschmuckwettbewerb berichten. So auch heuer.



DANKE dem tollen Blumenteam



Lawinerverbauung Schindelrinne, Planneralmstraße

Bäckerei & Nahversorger

Dankelmayr

Brot und Gebäck in bester Qualität – aus der schon 1740 erwähnten, renommierten Bäckerei!

DONNERSBACH · Tel. & Fax 0 36 83/22 46
 Öffnungszeiten: Mo-Fr. 6.30-12.00, 15.00-18.00 Uhr, Sa 6.30-12.00 Uhr

Ihr Nahversorger für Alles, was Sie täglich brauchen!

Gasthof Rüscher
 RESTAURANT · ZIMMER · WEINBAU

Gutes Essen und Trinken sind ein Ausdruck besonderer Lebensfreude.

8953 Donnersbach, 03683/22 15

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Rüscher

www.gasthof-ruescher.at



Dr. Anton Hausleitner

Vizebürgermeister (ÖVP)

Ausschussvorsitzender
für Raumordnung und
Planung

Österreichs Gemeinden stehen in vielen Bereichen vor großen Veränderungen. In einer im Mai 2021 vom Gemeindebund beauftragten Studie geben 58 % der befragten BürgermeisterInnen an, dass

Bedeutung der Gemeinden nimmt zu!

die Bedeutung der Gemeinden in den nächsten Jahren zunehmen wird, während nur 9 % vom Gegenteil überzeugt sind. Für 77 % der Befragten stellt die Corona-Pandemie die größte Herausforderung seit vielen Jahrzehnten dar.

Als die 5 wichtigsten Entwicklungen in den kommenden 7 bis 9 Jahren wurden genannt:

1. Knappheit finanzieller Ressourcen,
2. Umweltthemen, Energie, Klimawandel,
3. Raumplanung, Flächenwidmung, Urbanisierung,
4. Digitalisierung, Glasfaser, Breitband sowie

5. Kinderbetreuung und Bildung.
Darüber hinaus werden vor allem die Pflege, neue Formen der Mobilität sowie die gesellschaftliche Entwicklung weitere wichtige Betätigungsfelder der Gemeinden sein.

Die 5 wichtigsten Kompetenzen der Gemeinden nach Ansicht der BürgermeisterInnen sind:

1. Bauwesen, Raumordnung, Wohnungsmarkt,
2. Konfliktmanagement, Mediation,
3. Bürgernähe, Empathie,
4. Kommunikation, neue Medien und
5. Erhaltung der Infrastruktur.

Die Studie hat auch gezeigt, dass sich in den letzten Jahren die Einstellung der GemeindebürgerInnen stark verändert hat. Die Forderungen an die Kommune steigen, die Bereitschaft selbst Verantwortung zu übernehmen, sinkt hingegen. Das Gemeindeamt ist in der Wahrnehmung der BürgerInnen heute ungeachtet der Kompetenzverteilung für alles und jeden zuständig. Um künftig die Kernaufgaben in der gekannten Qualität erfüllen zu können, bedarf es bei einer klaren Aufgabenverteilung zwischen den Gebietskörperschaften einer deutlichen finanziellen Besserstellung der Gemeinden!

Bildungsgemeinde Kindergarten- und Schülerzahlen 2021/22:

WIKI Kinderkrippe: 20 Kinder

WIKI Kindergarten Donnersbachwald: 8 Kinder

Kindergarten Donnersbach: 16 Kinder

Kindergarten Irdning: 67 Kinder

Montessori- Kindergarten: 25 Kinder

VS Donnersbach: 41 Schüler*innen

VS Irdning: 115 Schüler*innen

MS Irdning: 196 Schüler*innen

PTS Irdning: 34 Schüler*innen

HBLFA Raumberg: 411 Schüler*innen

Bildungsverein Ennstal: Deutsch: 13 Kursteilnehmer,

Mathematik: 18 Kursteilnehmer

In Summe besuchen derzeit 953 Kinder, Jugendliche und Erwachsene unsere Bildungseinrichtungen.

DANKE für ihre Spende!- Bergrettung Stainach

Zwischenbericht

Die Umbauarbeiten in unserer neuen Einsatzzentrale sind weit fortgeschritten.

Der Innenausbau und die Installationsarbeiten sind voll im Gange. Zusätzlich sind wir mit Arbeiten im Außenbereich beschäftigt. Das Planungs- und Organisationsteam und alle BergretterInnen sind sehr zuversichtlich, dass wir Sie

schon bald in unserer NEU-EN Einsatzzentrale begrüßen können.

Am TAG DER OFFENEN TÜR im Frühling 2022 können Sie sich persönlich davon überzeugen, dass Ihre Spende sinnvoll verbaut wurde. HELFEN Sie uns helfen! Wenn auch Sie unsere Arbeit unterstützen wollen, können Sie das mit

einer Geldspende tun. Jeder Euro zählt!

Mit einem Betrag ab €50.- erwerben Sie einen BAUSTEIN und leisten somit einen wichtigen Beitrag zum Gelingen dieses Projektes.

Spenden bitte an: Bankkonto
IBAN: AT76 2081 5080 0011
1016

Verwendungszweck: Bausteinaktion

Für die Bergrettung Stainach
Martin Rudorfer





Pauline Häusler
Gemeinderätin (ÖVP)
Vorstandsmitglied

Soziales Miteinander in einer Gesellschaft

hungen, ob in der Familie, in der Schule, im Beruf, in der Nachbarschaft oder in Vereinen, tragen ganz bestimmt zu einem positiven Selbstwertgefühl bei.

Eine Gemeinschaft kann gut funktionieren, wenn jeder bereit ist, Verantwortung zu übernehmen. Verantwortung ist eine soziale Verhaltensweise und dient der Verbesserung des gemeinsamen Lebens. Eigenverantwortung heißt, dass man für sich und das eigene Handeln Verantwortung trägt.

Verantwortung kann auch anderen gegenüber übernommen werden: zB. Mitmenschen, Lebewesen und Natur.

Aufeinander Rücksicht nehmen und auf die Bedürfnisse unserer Mitmenschen zu achten, sollte in einem sozialen Zusammenleben selbstverständlich sein.

Vielleicht gibt es in unserer Umgebung Menschen, die unsere Hilfe benötigen, denen wir unsere Aufmerksamkeit

und unsere Zeit schenken können.

Wir alle sind Gemeinschaft und Gemeinde. Nur gemeinsam können wir viel bewegen ohne Fragen stellen zu müssen:

Was steht mir zu?
Was habe ich zu bekommen?
sondern:

Was kann ich zum guten gemeinsamen Gelingen beitragen.

Der Mensch ist von Natur aus ein soziales Wesen. Soziale Bezie-

Ihr Nahversorger und Modehaus in Ihrer Region!



Denise Rappold und ihr Team sind gerne für Sie da!

Öffnungszeiten

Montag - Freitag
7.00 - 19.00 Uhr
Samstag
7.00 - 18.00 Uhr



Denise Rappold
Marktleitung



Karin Schweiger und ihr Team sind gerne für Sie da!

Öffnungszeiten

Montag - Freitag
8.00 - 18.00 Uhr
Samstag
8.00 - 13.00 Uhr



Karin Schweiger
Shopleiterin

LANDMARKT Unternehmen

landmarkt.at

- Brand- und Wasserschadensanierung
- Estrich-, Bau- und Raumaustrocknung
- Lecksuche und Leitungsortung
- Bau- und Festzeitbeheizung
- Trockeneis- und Unterdruckreinigung
- Mobile Hochleistungsauganlage
- Wohnraumrenovierung



www.ets.at
zentrale@ets.at
Tel.: 03682/24866
Trautenfellerstraße 234
8952 Irnding-Donnersbachtal

Der Sommer im Finkenhof war heuer erstmals geprägt von einem bunten Programm für Jung und Alt. Wir haben ein abwechslungsreiches Angebot zusammengestellt und hoffen, dass für jeden etwas dabei war. Im Mittelpunkt dabei standen auch die gemeinsamen Aktivitäten von

verschiedenen Lebensbereiche und die Herausforderungen des Familienalltags einzugehen und auch mit ReferentInnen aus der Region und den Bildungseinrichtungen vor Ort zusammenzuarbeiten. Mittwoch ist der Abend, den ihr euch für die kommenden Elternbildungsveranstaltungen reservieren



Besuch bei der Feuerwehr in Donnersbach

(Groß-)eltern und Kindern. So zum Beispiel der Besuch beim ÖAMTC- Stützpunkt in Niederöblarn oder bei der Feuerwehr in Donnersbach. Viele Ausflüge waren nicht nur für Kinder, sondern auch für die Erwachsenen spannend. Bedanken möchten wir uns ganz besonders bei den heimischen Betrieben und Vereinen für die Unterstützung und die Zeit, die sich alle genommen haben. Danke, dass ihr uns so herzlich empfangen habt! Es freut uns auch, dass wir viele neue KooperationspartnerInnen gewinnen konnten, die unser Angebot stetig erweitern. Auch die ersten Elternbildungsveranstaltungen haben bei uns im Finkenhof stattgefunden. Im Bereich der Erwachsenenbildung gibt es sehr vielseitige Themen. Wir sind bemüht dabei auf die

solltet. Zwei starke Partner haben wir mit dem Netzwerk "ZWEI UND MEHR" und dem Katholischen Bildungswerk gewonnen. Es freut uns sehr, dass wir gemeinsam einige Elternbildungsveranstaltungen für 2021/22 umsetzen können. Bis Dezember sind folgende Onlinevorträge geplant:

- „Sexualerziehung- Wie begleite ich mein Kind?“ mit Bettina Schalk am 22. Oktober
- „Alltags'schichten- Leben zwischen Langeweile und Freizeitstress“ mit Pascale Sorg am 3. November
- „Rosarot und Himmelblau? Geschlechtssensible Erziehung“ mit Julia Rust am 17. November
- „Prävention Essstörung- zu dick? Zu dünn?“ mit Michael Sailer am 1. Dezember



Schlauchbootfahren auf der Enns



Besuch bei der KFZ-Werkstätte Weisl

Weitere Infos dazu gibt es auf unserer Homepage oder auf unserer Facebookseite.

Ab Oktober sind die offenen Treffen jeweils am ersten und am dritten Donnerstag des Monats von 14.30-16.00 Uhr geplant. Hier können sich die Familien mit ihren Kindern in einer ungezwungenen Atmosphäre austauschen und kennenlernen.

Weiters gibt es zur Zeit folgende Kurse bei uns:

Montag: Samurai-Shiatsu mit Petra. Dienstag: Kinderyoga mit Sandra. Mittwoch: Mutter-Kind-Yoga und Donnerstag:

Schwangerschaftsyoga mit Theresa und für Erwachsene jeweils Dienstagvormittag und Donnerstagabend Yoga mit Miriam. Für November (6.11 + 13.11) und Dezember (4.12. + 11.12) sind auch wieder Intensivkurse zur Geburtsvorbereitung geplant. Weitere Kurse werden auf unserer Homepage bekannt gegeben.

Wir sind dankbar für die vielen positiven Rückmeldungen und freuen uns auf die weiteren gemeinsamen Stunden bei uns im Finkenhof.

Euer Finkenhofteam



Kräuterbüschel binden mit Bettina und Hanni Lutzmann

25 Jahre LEADER-Programm in der Region

Erfolgreiche Arbeit im Ennstal-Ausseerland wird auch in den nächsten Jahren fortgesetzt

Ein besonderer Rahmen für ein besonderes Ereignis: Im modernen Ambiente des „Mobilen Pavillons“ der Steiermark-Schau in Schladming ging Ende August die jährliche Mitgliederversammlung der LEADER Region Ennstal-Ausseerland über die Bühne. Im Mittelpunkt standen dabei das 25-jährige Bestehen des LEADER-Programmes in Österreich und die Vorstellung eines Kurzfilms über alle 15 steirischen LEADER-Regionen.

Mit dem EU-Beitritt Österreichs 1995 wurde das LEADER-Programm als Förderung für die Regionalentwicklung in ländlichen Regionen auch für



unsere Gemeinden zugänglich. Unter den ersten Pionier-Regionen waren damals schon die Sölk-täler und das Ausseerland vertreten.

„In der aktuellen Förderperiode von 2014-2022 wurden bereits mehr als 100 Projekte umgesetzt, rund 5 Mio. Euro an Fördergeldern fließen in die Region,“ berichtete Obmann

Herbert Gugganig stolz. Er dankte allen 18 Mitglieds-gemeinden für die Unterstützung, dem Vorstand und den Mitarbeiterinnen Barbara Schiefer und Brigitte Schierhuber für die hervorragende Arbeit und allen Projektträ-gern für ihre innovativen Ide-en. Geschäftsführerin Barbara Schiefer informierte, dass mit

Jahresende auch die Vorberei-tungen für das neue LEADER-Programm ab 2023 gestartet werden und lud zur aktiven Mitarbeit herzlich ein. Alle Re-gionen müssen sich dabei mit einem regionalen Konzept für die nächsten Jahre wieder neu als LEADER-Region bewerben.



Wolfgang Peckl

Gas • Wasser • Heizung • Sanitär

Beratung, Verkauf, Montagen, Service, Solartechnik, Alternativenergien, ...

Ihr Meisterbetrieb

**A-8952 Irdning
Altirdning 122 A**

0664/18 09 861
Fax: 03682/23271-4
peckl-installationen@aon.at



*...wir installieren
Zufriedenheit!*

WALTER PACHERNEGG

HAUSTECHNIK



Die Versicherung auf Ihrer Seite.

Team Hessenberger-Köberl

0664-84 93 215 • 0664-20 83 459

Ihre Berater in allen Versicherungs- und Finanzierungsangelegenheiten



Stefanie Pulsinger

Ringasse 27
8162 Irdning-Donnersbachtal
0664 / 4664 831
www.fotowerkstatt-irdning.at
office@fotowerkstatt-irdning.at



Ennstal Mehl- Das Mehl aus der Heimat



DAS MEHL AUS DER HEIMAT



Am Fuße des Grimming reift der Roggen für das Ennstal Mehl. Seit 2014 wird bei uns in Altirdning wieder Brotgetreide angebaut und zu schmackhaftem Mehl schonend vermahlen. Durch kürzeste Transportwege verlässt es dadurch kaum die Gemeindegrenzen. Wer weiß, vielleicht reicht es beim nächsten Einkauf für einen Roggenkrapfen oder ein ori-

ginales Bauernbrot?
Zu kaufen gibt es das Mehl:

- ab Hof in Altirdning bei Franz Neuper Altirdning 14 TelNr.: 0664/75034515
- in allen Landmarkt-Spar Märkten
- im Hofladen Perwein
- beim Dornbusch in Aigen
- im Genusskammerl in Döllach
- im Bauernladen Liezen

NEUERÖFFNUNG

+43 660/ 612 1630
beautyloungepele@gmail.com
Ringgasse 43 • 8952 Irdning

Termine nach Vereinbarung

Neueröffnung in der Ringgasse

Vizebürgermeister Dr. Anton Hausleitner und Gemeindevorständin Pauline Häusler beglückwünschten Frau Alina Pele zur Geschäftseröffnung..

Wir wünschen Ihr mit dem Beauty-Salon viel Erfolg!



KFZ WEISL
seit 1997 sicher unterwegs GmbH
MEISTERBETRIEB

REPARATUR ALLER AUTOMARKEN
Begutachtung nach § 57a
Windschutzscheiben-Steinschlagreparatur
Unfallinstandsetzung inkl.
Versicherungsabwicklung und Leihwagen

WINTERREIFEN!

8953 Donnersbach 0664 3919519
www.kfz-weisl.at

ALLES NACH PLAN ZELZER
Baumanagement | Consulting

Einen schönen Herbst

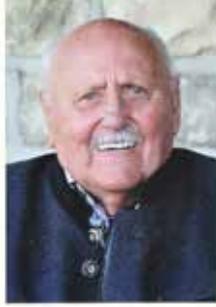
Wolfgang Zelzer, MSc
Akad. Projektmanager Bau
Tel.: +43 (0) 664 / 822 38 08
Mail: wo.zelzer@zelzer.info

INGENIEUR BÜROS

A-8952 Irdning • Hauptplatz 49 • www.zelzer.info

Wir trauern um Richard Haug

Bei der Trauerfeier für Richard Haug (Ehrenkommandant und Ehrenvorsitzender der FF-Ahorn sowie Urgestein unserer Partnerschaft mit Ahorn in Deutschland) nahm eine Abordnung der Gemeinde und der Markt-musikkapelle Irdning teil.

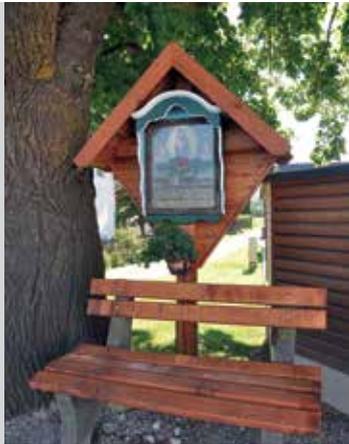


Richard Haug

17.11.1932 – 13.08.2021



Ein herzliches Vergelt`s Gott der Familie Zeumer für die wunderschöne Erneuerung des **Wasenmeister-Kreuzes** und den Bauhofmitarbeitern für die Errichtung eines neuen Bankerls.



Bernhard Pilz

Altirdning, 8952 Irdning

Tel.: 03682/22013

Fax.: 03682/22013 -4

**Landmaschinen
Ersatzteile
Motorsägen**



WIR VERKAUFEN IHRE IMMOBILIE

Richtig gut. Mit Sicherheit.

Klaus Schrottshammer
Immobilienfachberater

0664 62 75 730
klaus.schrottshammer@rlbstmk.at
www.raiffeisen-immobilien.at





Tünde, Gabor, Milla und das Grabenwirutteam

Gasthof Grabenwirt

Falkenburg 7, 8952 Irdning,

Betriebsurlaub von 18.10- 10.11.

Martini Gansl von 11.11-14.11

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung
Tischreservierung erbeten unter 0664 9422 166

Ein Tag im Leben einer Sennerin | DONNERSBACHWALD

Grias Enk! Mein Name ist Sarah Pölz, ich bin 18 Jahre alt und wohne am wunderschönen Bleiberg, mit direktem Blick auf den stattlichen Steinbrocken, den Grimming.

Nach dem Abschluss der Landwirtschaftlichen Fachschule Winklhof in Salzburg, habe ich beschlossen, den Sommer zu nutzen, um mich in der Almwirtschaft zu betätigen.

Nun bin ich bereits den zweiten Sommer Sennerin auf der Lärchkaralm im tiefsten Donnersbachwald.

Mein Arbeitstag beginnt um fünf Uhr am Morgen. Die wichtigste Aufgabe besteht darin, Feuer zu machen, denn ohne demselben kommt man hier nicht weit. Das Wasser muss zum Abwaschen erhitzt, sowie das Fett für die leckeren Krapfen siedend gemacht werden. Als nächstes werden die Kühe, übrigens vier an der Zahl, in den Stall getrieben und mit Kleie und etwas Brot verwöhnt, um diese zu melken. Mit einem Aggregat funktioniert die Vakuumanlage einwandfrei und die schwere Arbeit, die Tiere händisch zu entsaften, bleibt aus.

Nach dem Sieben und Zentrifugieren der Milch, sowie dem Waschen der Melkgeräte, muss der Krapfenteig bereitet werden. Während der Teig geht, wird Butter und/oder Steirerkas produziert.

Es ist ein Haufen an Arbeit zu erledigen, bevor die ersten Gäste eintrudeln. Meine Kundschaften werden mit besten regionalen Produkten versorgt, das Brot kommt vom Chef, dem Bäckermeister, selbst.

Nachdem die Leute ihren Hunger und Durst gestillt haben, geht es für sie wieder hinunter ins Tal.

Für mich beginnt der ruhigere Teil des Tages. Das Geschirr muss gereinigt und für den nächsten Tag vorbereitet werden. Die Kühe warten ein zweites Mal auf das Melken und die Sonne legt sich anschmiegsam in das kleine, ruhig werdende Almdorf auf 1.395m Seehöhe. Dann kehrt die Ruhe ein und man vernimmt die eigentliche Schönheit der wundervollen Almlandschaft.

Die Kuhglocken läuten, der Bach rauscht und manchmal streift eine Windböe die Wipfel der Bäume. Hie und da vernimmt man den zarten Gesang



einiger Vögel und sobald die Liesl hinter den Bergen verschwindet, wird es kühl und man freut sich auf das warme

Bett und den Schlaf, den man sich eindeutig verdient hat.



Steiermärkische
SPARKASSE

#glaubandich
Wir tun es auch.

steiermaerkische.at



Erntedankfest - | KINDERGARTEN DONNERSBACH

Am 13. September sind wir mit 7 Mädchen und 9 Burschen ins neue Kinderbetreuungsjahr 2021/2022 gestartet. Jetzt sind wir gerade mitten in der Eingewöhnungsphase. Kinder und Eltern brauchen Zeit, sich an die neue Situation und die ungewohnte Umgebung zu gewöhnen. Gemeinsam werden wir die

„Neuen Kinder“ in den bestehenden Gruppenverband eingliedern. Am 19. September feierten wir gemeinsam mit den Schulkindern, der Landjugend, der

Musikkapelle und der Bevölkerung das Erntedankfest in der Pfarrkirche Donnersbach.





Alexandras Wohlfühlstudio

GANZ ENTSPANNT DEN STOFFWECHSEL AKTIVIEREN!




Neu bei Alexandras Wohlfühlstudio

Ballancerbehandlung
Indikationen: • Cellulite

- Volumenreduktion von Arm, Beinen und Torso
- Reduktion von Schwellungen nach / vor Liopsuction
- Schmerzreduktion und Umfangreduktion bei Fettleibigkeit oder nach langem Stehen.
- Entspannung bei Muskelschmerzen und Stressreduktion.

Ich erstelle für jeden Kunden ein eigenes Programm!
Ich freue mich auf euch

Aignerstraße 72/2gegenüber der Polizei
Tel: 03682/22572

Was unsere Kinder stark macht- Herzensbildung im WIKI Kindergarten Donnersbachwald

Wir sind mit unserer kleinen Gruppe wieder gut in das neue Kindergartenjahr gestartet. Jeder Neubeginn bringt eine Veränderung mit sich- für die jüngeren Kinder ist es der erste Besuch im Kindergarten und das Kennenlernen der neuen Bezugspersonen, für die Eltern das Loslassen der Sprösslinge und für die Schulanfänger der erste Schritt in einen neuen Lebensabschnitt. So gibt es in unserem Leben immer wieder Übergänge, sei es später eine neue Ausbildung, ein Berufs- oder Wohnortswechsel, neue Partnerschaften uvm. Um diese Herausforderungen und Veränderungen ange-

messen meistern zu können, bedarf es Transitionskompetenz (lat. Transitus = Übergang, Durchgang). Im Zuge unseres Projektes mit dem Gesunden Kindergarten möchten wir daher die Herzensbildung in den Mittelpunkt unserer Arbeit stellen. Dazu zählen auch die Werte, die wir den Kindern in der Zeit bei uns im Kindergarten mitgeben. Die Grundlage dazu liefert seit 2019 der Werteleitfaden des Bundesministeriums „Werte leben, Werte bilden“. Es ist uns ein besonderes Anliegen, dass sich die Kinder und Eltern bei uns im Kindergarten wohlfühlen und wissen, dass wir sie mit ihren Interessen, Bedürfnissen und Anliegen ernst nehmen und

respektieren. Die psychosoziale Gesundheit zählt, neben Bewegung, Ernährung und gesunder Umgebung, zu einer der vier Säulen des Gesunden Kindergartens. Das Team des Gesunden Kindergartens wird

uns dahingehend in den nächsten drei Jahren begleiten. Wir freuen uns schon auf die gemeinsame Umsetzung und die Zusammenarbeit mit den Eltern!
Bettina, Melanie und Angelika



VS Donnersbach

Mit großer Freude durften wir auch heuer wieder unsere SchulanfängerInnen begrüßen.

Wir hoffen alle auf ein möglichst „ereignisloses“ Schuljahr in Hinblick auf Infektionen, Distance learning usw., dafür aber umso mehr auf die Möglichkeit, durch den einen oder anderen Workshop, das eine oder andere Projekt wieder etwas mehr Abwechslung in den Schulalltag bringen zu können. Schon die 1. Schulwoche hat aber gezeigt, dass unsere Kinder Herausforderungen wie Testungen oder das Tragen von MNS mit großer

Selbstverständlichkeit annehmen und sehr gut meistern. Danke an Frau Rößler für die feierliche Gestaltung des Wortgottesdienstes in der Pfarrkirche!

An unserer Schule gibt es in diesem Schuljahr die Unverbindliche Übung „Chorgesang“, geleitet von unserem neuen Kollegen, Hr. Gregor Köberl, der mit seiner großen Musikalität bei den Kindern die Begeisterung fürs Singen wecken oder vertiefen wird. Schön, wenn es durch das Schulhaus schallt!

Revierinspektor Günther Ruhdorfer unterstützt uns auch heuer wieder bei der Verkehrserziehung. In kompetenter

Weise bringt er den Kindern in Theorie und Praxis die

Gefahren auf dem Schulweg nahe. Vielen Dank dafür!



Wir begrüßen unsere Schulanfänger



Chor mit unserem neuen Herrn Lehrer Gregor Köberl



Die Musimäuse - ein Dauerbrenner | MMK-IRDNING

Die Nachwuchskünstler der Marktmusik Irdning spielten wieder groß auf. Die große Anzahl der Teilnehmer und der Besucher beim Konzert zeigt, dass auch Corona unsere Musimäuse nicht stoppen kann.

Der krönende Abschluss für die 26 Kinder und Jugendlichen zwischen 6 und 14 Jahren war das Abschlusskonzert in der voll besetzten Festhalle in Irdning. Hauptverantwortlich für das gesamte engagierte Betreuer team waren Kapellmeister Mag. Günther Hirschegger, Obmann Josef Schiefer sowie

die Jugendbetreuerinnen Lisa Krayc und Daniel Bergmann. Im Rahmen dieses Konzertes wurden auch die verdienten Jugendmusikerleistungsabzeichen überreicht.

Ein begeistertes Publikum, hoch motivierte Kinder und stolze Eltern sind der Lohn für diese Woche der „Musimäuse“.



www.musispuin.at



Schiefer Hans-Jürgen

Wüstenrot Versicherungsagentur

Raumberg 60, 8952 Irdning, 0664/530 73 42

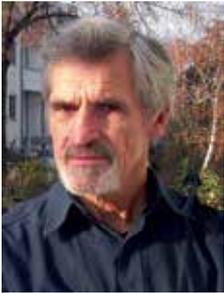
wüstenrot

[ak] ERDBAU
alfred köhl

a-8953 donnersbach | erlsberg 18
mobil: 0676/955 4000
www.ak-erdbau.at

Kammermusiktage und Sommerakademie

Kultur 2021



Sommerakademie

Dieses Jahr wurde aufgrund der unsicheren Planungsphase eine Pause bei den Mal- und Zeichenkursen im Rahmen der Sommerakademie eingelegt. Einige Teilnehmer, die die Sommerakademie schon seit Jahren besuchen, ließen es sich heuer aber trotzdem nicht nehmen und verbrachten ihren Urlaub auch ohne kreativem Kursangebot in unserer schönen Gemeinde. Es freut uns sehr, dass diese Verbindung zum Kursort auch außerhalb der Sommerakademie bestehen bleibt und wir haben aufgrund von einigen Nachfragen bereits die Planungen für die Sommerakademie 2022 in die Wege geleitet.

Hinsichtlich der Kursleiter wird sich nächstes Jahr jedoch eine Änderung ergeben. Der seit Beginn an lehrende Künstler Alfredo Rossi wird sich altersbedingt von der Sommerakademie zurückziehen.

Sein Hauptaugenmerk lag in den letzten Jahren immer auf der Durchführung des Aquarellkurses, bei dem er mit Leidenschaft und fachlichem Wissen über die „Klangbilder“ bei Farben und in der Natur referierte.

An dieser Stelle dankt die Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal Herrn Alfred Rossi herzlich für seinen jahrelangen Einsatz und wünscht ihm weiterhin so viel Schaffenskraft und Kreativität.

ikmT2021

Die internationalen Kammermusik- und Meisterkurstage wurden auch heuer vom Kulturreferat der Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal organisiert und veranstaltet. Unterstützt wird die Durchführung jährlich vom Land Steiermark und damit soll jungen Künstlern und Künstlerinnen die Möglichkeit geboten werden, sich weiterzubilden und erstklassigen Unterricht zu erhalten. Unter der Leitung von Univ. Prof. Anke Schittenhelm (Violine und Kammermusik) und mit dem Zustandekommen der Kurse von Peter Barsony (Viola) und Ernst Weissensteiner (Kont- rabass) war das Kursangebot



heuer reduziert, jedoch genauso hochklassig.

Die wenigen, aber hochmotivierten, anwesenden SchülerInnen und StudentInnen konnten aus dem Vollen schöpfen und die Freude darüber, endlich wieder gemeinsam musizieren zu können, war deutlich spürbar.

Besonders erfreulich war es, dass heuer vor allem die täglich stattfindenden Werkstattkonzerte in der Festhalle Irdning gut besucht waren. Diese Werkstattkonzerte geben den TeilnehmerInnen die Möglichkeit, Bühnenerfahrung zu sammeln und auch den Auftritt vor Publikum zu üben.

Die in gewohnter Manier abgehaltenen Konzertabende (Eröffnungskonzert, Kirchenkonzert und Abschlusskonzert)

boten für Freunde der klassischen Musik ein tolles Programm und es waren in diesem Jahr die wenigen Besucher, welche den Konzertcharakter etwas trübten.

Die Fortführung der internationalen Kammermusik- und Meisterkurstage ist ange- dacht. Somit wird die Klassik voraussichtlich auch im nächsten Jahr wieder Einzug in Irdning-Donnersbachtal halten.



modernster Farbcomputer
- individuelle Farbberatung
- mischen von Außen- und Innenfarben
- moderne Raumgestaltung
- Wickeltechnik
- Marmorieren
- verschiedene Schablonen

Aigen, Gröschl
Kultur 6
8943 Aigen/Ennstal
Tel.: 03682 / 22 24 0

Irdning Büro
Pichlhamstr. 163
Tel.: 03682 / 24 16 7
Fax: 03682 / 24 16 7 83

Mobil: 0676 / 72 83 650
mailto:kernbichler@tutanota.at

KERNBICHLER

121. Wehrversammlung | FF-ALTIRDNING

Bei der Wehrversammlung am 18.07.2021, konnte HBI Herbert Lutzmann neben den 38 erschienenen Wehrkameraden FF Referent Andreas Zentner, ABI Benjamin Schachner, EHLM Alban Koller, EHLM Max Ruhdorfer, ELM Rojer Fritz, sowie 8 Mann der Jugend willkommen heißen.

Im Totengedenken wurde dem verstorbenen Kamerad LM Leitner Werner gedacht. Nach dem Verlesen des letzten Sitzungsprotokolls durch Schriftführer OLM d.V. Bernhard Rudorfer und den Berichten der Sonderbeauftragten und dem Kassenbericht von HLM d.V. Gerd Kanzler, berichtete HBI Lutzmann in seinem Tätigkeitsbericht über 19 Einsätze und weitere 181



Tätigkeiten mit insgesamt 2839 Stunden, die für die Sicherheit der Bevölkerung aufgewendet wurden.

Als nächster Tagesordnungspunkt standen Neuaufnahmen, Ehrungen und Beförderungen auf dem Programm:

Neuaufnahmen:

JFM Patrik Schmid, JFM Felix Wildling

Ehrenzeichen erhielten:

Medaille für vieljährige verdienstvolle Tätigkeit 25 Jahre OLM d.V. Bernhard Rudorfer, Medaille für vieljährige verdienstvolle Tätigkeit 40 Jahre HLM d.V. Gerd Kanzler, HLM Bernhard Pilz, LM Hannes Wildling.

Medaille für vieljährige verdienstvolle Tätigkeit 50 Jahre LM Walter Rudorfer

Medaille für vieljährige verdienstvolle Tätigkeit 60 Jahre ELM Fritz Rojer

Im Anschluss an die Grußworte der Ehrengäste beendet HBI Herbert Lutzmann die 121. Wehrversammlung mit dem Spruch „GOTT zur EHR, dem nächsten zur Wehr mit GUT HEIL!“.

Vorankündigung: Die FF Altirdning möchte alle Bewohner der Gemeinde Irdning-Donnersbachtal zum traditionellen **Backhendfest am 26. Oktober 2021** einladen.

In welcher Form die Veranstaltung stattfindet, richtet sich nach den aktuell gültigen Regelungen und wird noch bekannt gegeben.

Angelobung, Ernennung und Ehrung | FF-DONNERSBACH

Corona sei Dank erlebte die FF Donnersbach erstmalig eine Wehrversammlung im September.

Das tat der guten Stimmung keinen Abbruch. Und so konnte HBI Bernd Grüsser im Beisein von Pfarrer Günther Zgubic, ABI Raimund Royer,

Gemeindekassier MMag. Johannes Zettler und einer großen Anzahl von FeuerwehrkameradInnen eine Angelobung, zwei Ernennungen und 8 Ehrungen bekannt geben.

Ernennungen:

Alfred Grüsser sen. zum Ehrenlöschmeister
Josef Luidold zum EHBI

Angelobung:

David Luidold



Langjährige Tätigkeit im Feuerwehrdienst:

25 Jahre: Johann Schweiger
40 Jahre: Werner Hechl, Martin Di Lena, Walter Auer
50 Jahre: EHBI Ludwig Stieg, EHBI Josef Luidold, ELM Alfred Grüsser sen., EHFm Franz Luidold



Wehrversammlung | FF-ERLSBERG

Am Samstag 17.07 hielt die FF Erlsberg (Corona bedingt später als sonst) ihre alljährliche Wehrversammlung ab. In Anwesenheit des ABI des Abschnittes St. Gallen Florian Weißensteiner, GR Andreas Zentner sowie Pfarrer Habic konnte HBI Thomas Huber über ein sehr schwieriges Jahr 2020 berichten.

Es wurden trotz massivster Beschränkungen (Corona) über 1500 freiwillige Stunden von den Kameraden der FF Erlsberg abgearbeitet, welche sich auf Einsätze und Übungen aufteilten.

Die Beauftragten der Sparten Atemschutz, Funk, Jugend, Sanität und Öffentlichkeitsarbeit berichteten über das abgelaufene Jahr und Gemeinderat Zentner überbrachte die Grüße der Gemeinde und entschuldigte Bürgermeister Gugganig.

Auch gab es wieder einige Ehrungen zu vergeben



So konnte HBI Huber an OBM d. F. Hubert Kuntner die Auszeichnung für 40 Jahre verdienstvolle Arbeit im Dienste der Feuerwehr verleihen.

Das Verdienstzeichen 3. Stufe erhielten LM d. F. Ewald Häusler und LM d. F. Thomas Reiter. OFM Michael Huber und OFM Daniel Kuntner wurden zum HFM befördert ;

JFM Konrad Schaffer zum FM angelobt.

Ebenso übergab HBI Huber an OBM d. V Walter Zeiringer einen Geschenkkorb, da dieser mit Jahreswechsel das Amt des Kassiers nach über 30 Jahren

an LM d. V Christoph Zeiringer übertragen hat.

HBI Huber bedankte sich bei der Gemeinde und seinen Kameraden und bat weiterhin um Unterstützung für das restliche Jahr 2021 und beendete danach die Wehrversammlung.

Winklerner Bierzelt

Auch war es uns heuer wieder möglich unser traditionelles Bierzelt durchzuführen. Dies war zwar an erschwerte Auflagen geknüpft, die jedoch „vorbildlich“ (lt Bezirkshauptmann Sulzbacher) eingehalten wurden. Danke an wirklich alle,

die diese Auflagen mitgetragen haben. Unser Bierzelt war ein Hochsicherheitstrakt, in den niemand ohne 3G Kontrolle und Registrierung hinein kam. Was auch gut war, als sich dann später doch herausstellte dass jemand nach unserem Fest positiv getestet wurde. Aus den „Cluster“-Stammischgesprächen bzw Postings hielten wir uns dennoch bewusst heraus und arbeiteten stattdessen mit der Behörde zusammen.

Nichts desto trotz blicken wir auf ein erfolgreiches Winklerner Bierzelt 2021 zurück und danken allen Sponsoren und Gönnern, sowie natürlich auch der Familie Lutzmann, dass wir wieder ihren Hof in Beschlag nehmen durften, unseren außertourlichen Helfern und den vielen Gästen. Wir freuen uns darauf, Euch 2022 wieder zu sehen!

Eure FF Erlsberg

Winterzauber
beim
Mörsbachwirt
Theos urige Hütte

3,5km Naturrodelbahn
Rodelverleih

ski
Riesneralm
Donnersbachwald

www.moersbachwirt.at • 03680/211

Herbst 2021 bei der FF-Raumberg

Im August 2021 veranstaltete die Freiwillige Feuerwehr Raumberg gemeinsam mit der Dorfbevölkerung das sogenannte „Lindenfest“. Der Name „Lindenfest“ kommt vom markanten, großen Lindenbaum vor dem Rüsthaus, um diesen wurde vor einiger Zeit schon eine Sitzbank mit Tisch gebaut. Es wurde gegrillt und gemeinsam verbrachte man bei einer lauen Sommernacht gemütliche und lustige Stunden. In den folgenden Wochen wurden Spezialübungen durchgeführt, am Plan



standen Atemschutz-, Maschinen- und Funkübungen, die jeweils von den Beauftragten vorbereitet wurden. Die Übungen werden im kleineren Rahmen, unter den gültigen Corona Bestimmungen, abgehalten,

um so am neuesten Stand zu bleiben. Am 7. September 2021 machten sich sechs Feuerwehrsenioren gemeinsam mit den Kameraden des Abschnittes 03 Irdning auf den Weg ins Triebental, wo der alljährliche Seniorenwan-



derntag stattfand. Es wurde zur Moar Alm gewandert und das Mittagessen gab es in der Bergerhube.

Gut Heil, eure Feuerwehr Raumberg

146. Wehrversammlung | FF-IRDNING

Die 146. Wehrversammlung der FF Irdning fand am 18. September im Irdninger Pfarrsaal statt.

Das vergangene Jahr hätte für die Irdninger ein ereignisreiches werden sollen. So war geplant, die Segnung des neuen Hilfeleistungslöschfahrzeuges (HLF) mit einem großen Fest zu feiern, das hat die Pandemie verhindert. Nicht wie vorgesehen, aber trotzdem mehr als gebührend, wurde das HLF 2 dann in Empfang genommen. Die Einschränkungen und Auflagen haben auch die Arbeiten im Rüsthaus auf das Notwendigste reduziert, der Übungs- und Ausbildungsbetrieb musste zwischenzeitlich sogar komplett eingestellt werden.

Auf die **Jugendarbeit** wird bei der FF Irdning großer Wert gelegt. Die 15 Mädchen und Bur-



haben sich beim Wissenstest in Rottenmann ihre Abzeichen mit Bravour gesichert. Saphira Neuper und Florian Sam haben sich bei der Wehrversammlung mutig ans Rednerpult gestellt und von ihren Eindrücken erzählt.

Ehre, wem Ehre gebührt

Einige Mitglieder der FF Irdning wurden für ihren langjährigen Einsatz im Dienste der Feuerwehr geehrt: 25 Jahre HLM Klaus Marold, 40 Jahre HLM Alfred Fuchs und HFM Stefan Schönerklee, 50 Jahre HLM Johann Eckschlager, 60 Jahre EOLM Ehrenfried Perr,

Verdienstkreuz des BFV Liezen in 3. Stufe (Bronze) – ABI Thomas Fessl und OBI Dieter Kollau, Verdienstzeichen der 2. Stufe (Silber), OLM Mario Resch und BM Christian Spreitz und HBI Michael Plank das Verdienstkreuz der Steiermärkischen Landesregierung in Bronze.

Auch über Zuwachs im aktiven Dienst können sich die Irdninger freuen, mit Hannes Egger und Johannes Striednig wurden zwei neue Kameraden angelobt. JFM Julian Zach wurde zum Gruppenkommandanten der Feuerwehrjugend, PFM Hannes Egger und PFM



Johannes Striednig zum Feuerwehrmann und OFM Gernot Sam und OFM Marc Zach zum Hauptfeuerwehrmann befördert.

Viele lobende Worte für die gewissenhafte und hervorragende Arbeit der FF Irdning, speziell auch für ABI Thomas Fessl, der als „Team Leader Steiermark“ bei den verheerenden Bränden in Nordmazedonien im Einsatz war, hatte Bereichsfeuerwehrkommandant Heinz Hartl.



**WIR
MACHT'S
MÖGLICH.**

Es ist nicht der Einzelne, der die Welt verändert. Es ist die Gemeinschaft, die stärker ist als alles andere. Das Wir, das füreinander sorgt und füreinander Mehrwert schafft. Aus der Region und für die Region und die Menschen, die darin leben. So ermöglichen wir die Verwirklichung großer Träume und gestalten eine nachhaltige Zukunft.



wirmachtsmöglich.at



Corinna Scharzenberger Nationalratsabgeordnete

Kurz informiert

In den letzten Wochen und Monaten sind pandemiebedingt die Preise gestiegen. Vor allem die Lebenshaltungskosten sind angestiegen. Laut Experten ist das nicht beunruhigend, sondern war erwartbar. Weil aber überdurchschnittlich stark Personen mit einer kleinen oder mittleren Pension betroffen sind, hat sich die Bundesregierung dazu entschlossen, dass vor allem diesen Pensionistinnen und Pensionisten unter die Arme gegriffen werden soll. Deshalb werden die Pensionen bis zu 1.000€ um 3 Prozent erhöht. Bei Pensionen bis zu 1.300€ wurde eine Einschleifregelung beschlossen, das stellt sicher, dass die Erhöhung nicht durch Steuern wieder verloren geht, sondern auch bei den Menschen ankommt. Alle übrigen Pensionen werden um 1,8 Prozent erhöht.

Wir wollen mit dieser Anhebung vor allem den Menschen, die unser Sozialsystem aufgebaut und mit harter Arbeit erst ermöglicht haben, eine gerechte Erhöhung und vor allem damit verbunden, auch Anerkennung zu kommen lassen.

Abschließend möchte ich Ihnen einen schönen Herbst wünschen! Bleiben Sie gesund!

Mag. Corinna Scharzenberger

GITTER – EINFAHRTSTORE – GARTENZÄUNE – GRABDENKMÄLER



**JOHANN SCHWEIGER
KUNSTSCHMIEDE**



„Stiegengeländer, Zäune und Fenstergitter, schmücken nicht nur Ihr Heim, sondern dienen auch Ihrer persönlichen Sicherheit“

ennstal@kunstschmiede-schweiger.at
www.kunstschmiede-schweiger.at
8953 Donnersbach Nr. 8 Tel: 0664/73459062

**Gasthof
Krapflhof**

Fam. Köhl
8953 Donnersbach , Erlsberg 18
Tel. 03683/2291 krapflhof@aon.at
Gemütlicher Gasthof in sonniger
Panoramalage

Das Lebensnetz stellt sich vor



STECKBRIEF

Name: **Renate Schink**
 Funktion im Lebensnetz: **Gründerin und Obfrau**
 Wohnort: **Ritzmannsdorf 13, 8943 Aigen/E**
 Meine Familie: **Mann Sepp, 3 Kinder, 4 Enkelkinder**
 Beruf: **landwirtschaftliche Facharbeiterin und Direktberaterin**
 Interessen: **Familie, reisen, schwimmen**
 Wichtig ist mir: **Ehrlichkeit und jedem Menschen eine Chance zu geben ohne Vorurteile!**
 Ich mag gern: **den Herbst und Zeit in der Natur zu verbringen.**
 Ausgleich finde ich: **beim Lesen und Kochen.**

Als Glück empfinde ich: **gesund und zufrieden zu sein**
 Lebensmotto: **„Es gibt nichts Gutes, außer man tut es“**
 Ein besonderes Ziel von mir: **Weg vom ICH und hin zum WIR – nur so kann unsere Gesellschaft weiterbestehen**
 Was es sonst noch über mich zu sagen gibt: **kontaktfreudig und interessiert in vielem**
 Warum habe ich das Lebensnetz gegründet: **Vor gut 15 Jahren stand ich und meine Familie vor der Herausforderung der häuslichen Pflege bzw. Vollzeitpflege daheim. Schnell wurde mir bewusst, dass es kaum Hilfestellung**

bzw. Entlastung für pflegende Angehörige gibt. Mit der Gründung des Lebensnetzes wollte ich Erleichterung und Abhilfe für Familien in derartigen Ausnahmesituationen schaffen.

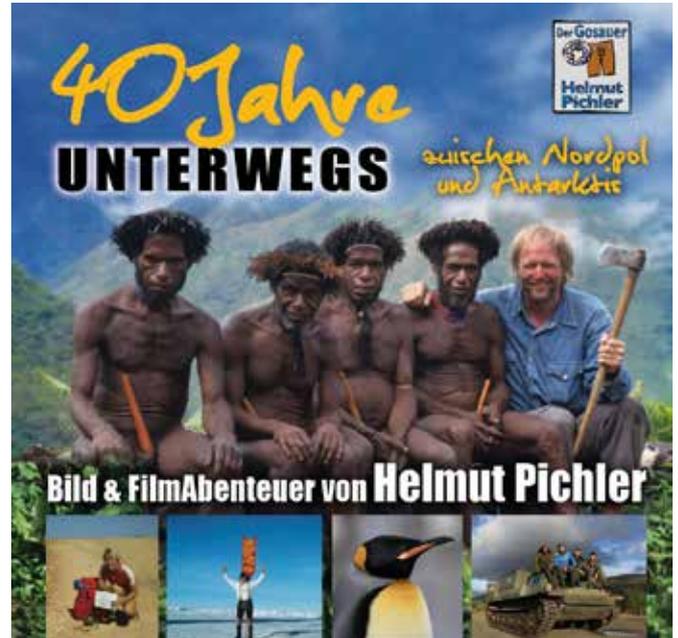
Verein Lebensnetz Aigen/Irdning-Donnersbachtal

www.lebensnetz-aigen-irdning.at

ES TRIFFT UNS ALLE:
 DIE NÄCHSTEN,
 DIE HILFE
 BRAUCHEN,
 SIND WIR SELBST

Meine Wünsche hinsichtlich Lebensnetz:

- Das begonnene Werk fortzuführen und lebendig zu erhalten, ist mir ein großes Anliegen und eine Verpflichtung für die Zukunft.
- Unseren Mitmenschen zu vermitteln, Hilfe früh genug anzunehmen und auf das eigene Leben nicht vergessen.
- Andererseits vorhandene Ressourcen zu nutzen und pflegenden Angehörigen helfend zur Seite zu stehen.
- Wir freuen uns über jede Mitgliedschaft – egal ob als Hilfegeber, Hilfennehmer oder als unterstützendes Mitglied!



21. Okt. 2021,
Beginn: 19:30 Uhr,
Festhalle Irdning.
3G- Regel !!!





Wir feiern mit euch

30 JAHRE

JUBILÄUM

Friseur Anneliese

Montag und Freitag 8:00-18:00 Uhr
 Mittwoch und Donnerstag 8:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
 Samstag: 7:30 - 12:00 Uhr
 Dienstag Ruhetag

Tel. (03682) 244 42
 8952 Irdning, Klostergasse 31

Jetzt im Oktober verschiedene AKTIONEN und GEWINNSPIEL mit tollen Preisen!

1. Preis: Gutschein im Wert von € 200.-
2. Preis: Produktkorb im Wert von € 100.-
3. Preis: Komplettpaket (waschen, schneiden, föhnen)

Öffentliche Bibliothek Irdning/Aigen

Hauptplatz 1, 8952 Irdning-Donnersbachtal

Vielleicht haben wir von allen Kindheitstagen diejenigen am intensivsten durchlebt, von denen wir glaubten, wir hätten sie nutzlos vertan: die nämlich, die wir mit der Lektüre eines Lieblingsbuches verbrachten. (Marcel Proust)

An unseren Öffnungstagen

Dienstag: 9.00-11.00 Uhr

Donnerstag: 13.30-15.30 Uhr

Freitag: 17.00-19.00 Uhr

haben Sie die Möglichkeit, sich so ein Lieblingsbuch in der öffentlichen Bibliothek Irdning/ Aigen auszuborgen.

Unter www.irdning-aigen.bvoe.at können Sie online in unserem Bestand stöbern. Sie können sich dabei auch ein Buch reservieren lassen und es dann zu den Öffnungszeiten nur noch bei uns abholen.

Sie finden bei uns aber neben Büchern für Erwachsene auch Bilderbücher, Vorlesebücher für die ganz Kleinen und Bücher für Erstleser:innen und fortgeschrittene Leseratten, und Bücher für Jugendliche.

Wir kooperieren intensiv mit der Öffentlichen Bücherei Liezen, das heißt, wenn sie ein bestimmtes Buch suchen und bei uns nicht fündig werden, können wir in Liezen nachfragen. Ist das Buch dort vorrätig, kann es bei uns abgeholt werden.

Kosten: € 0,50.- pro Buch für Erwachsene und

€ 0,20.- für Kinder (für 3 Wochen)

Für Vielleser:innen zahlt sich eine Familienkarte, € 25.- aus,



diese gilt ab Kauf ein Jahr, oder eine Erwachsenenkarte , (€ 20.-)oder eine Kinderkarte (€ 15.-).

Im Zusammenhang mit einer Jahreskarte haben Sie dann auch Zugang zu DIGIBIB Steiermark (Die digitale Medienplattform der steirischen öffentlichen Bibliotheken)

In diesem Sinne freuen wir uns auf ihren nächsten Besuch in der Bibliothek Irdning/Aigen und hoffen, dass sie das für sie richtige Lieblingsbuch finden.

Ihr Büchereiteam

Gesundheit



Dr. Christina Gerhardtter

Klinische- & Gesundheitspsychologin
Falkenburg 127/8, 8952 Irdning, 0650/4276707
www.praxis-der-psychologie.at

Die Macht der Kränkung

„Du bist ja völlig unfähig“, „mit deiner Figur, würde ich dies nicht anziehen“. Eine dumme Bemerkung kann einen Menschen im Innersten treffen. In der psychologischen Arbeit kann man erkennen, dass vielen psychischen Störungen verborgene Kränkungen zugrunde liegen und psychopathologische Symptome in Wirklichkeit Reaktionen auf nicht verarbeitete Kränkungsereignisse sind, z.B dass Kränkungen immer wieder an Verletzungen aus der Kindheit rühren, auf die wir bis heute mit intensiver Abwehr reagieren. Eine Kränkung ist eine Verletzung eines Menschen in seiner Ehre, Würde, seinen Gefühlen und seiner Selbstachtung. Werden Sie gut überwunden, stärken sie nachhaltig. Wenn nicht, können sie sogar krankmachenden Einfluss haben. Kränkungen haben auch konstruktive Seiten, man kann von ihnen lernen. Die massivste Form von Kränkung ist die Demütigung, die totale Erniedrigung, diese hingegen ist durchgehend schädigend. Während Kränkung auch einfach unbeabsichtigt „passieren“ können, geschehen Demütigungen mit Absicht. Da wir Menschen bezüglich Geringschätzung, Missachtung, Entwertung und Verletzungen unterschiedlich anfällig und resistent sind, empfindet jeder etwas anders in unterschiedlichem Ausmaß als kränkend. Um etwas als Kränkung empfinden kann, kommt es auf die aktuelle Situation, die Biographie des Menschen und die individuelle Empfindlichkeit an. Zumeist fühlt man sich schneller gekränkt, wenn jemand an ein altes Thema rührt, das nicht verarbeitet wurde. Menschen mit Selbstwertzweifeln und Minderwertigkeitsgefühlen zeigen eine hohe Anfälligkeit bezüglich Kränkungen. Da jede Person unter Kränkung etwas anderes versteht und unterschiedlich reagiert, gleicht keine Kränkungsituation der anderen. Bei einer seelischen Verletzung ist es ähnlich wie bei einer körperlichen: Der Verletzte braucht eine Wundversorgung. Diese Versorgung ist im Sinne des „sich aussprechen Könnens“ gemeint – die Gefühle in Worte fassen oder niederschreiben, was einen bewegt. Wichtig ist auch Abstand zu schaffen, um die eigene Gefühlswelt beruhigen zu können. Dadurch schafft man Ordnung, es entsteht Orientierung. Weiters ist es wichtig, dass wir eine gewisse Resilienz (Widerstandsfähigkeit) gegenüber kleinen Kränkungen haben und diese erwerben wir dadurch, dass wir ein starkes inneres Selbst in uns haben. Wer in der frühen Kindheit ein stabiles Selbstwertgefühl entwickeln konnte, ist weniger kränkbar. Kränkungen heilen, heißt auch verzeihen können. Wer verzeihen kann beweist innere Stärke, denn Verbitterung ist kein guter Ratgeber.

Literatur: Reinhard Haller (2015). Die Macht der Kränkung. Ecowin

In unserer Reihe "Alltagsgeschichten" wollen wir Personen mit besonderen Hobbies, Berufen oder Talenten bzw. Menschen, die unsere Gemeinde prägen, vor den Vorhang holen.

Der Irdninger **Thomas Fessl** war an vorderster Front bei der Brandbekämpfung in Nordmazedonien. 50 steirische Feuerwehrleute kämpften vor Ort gegen die Waldbrände. Thomas Fessl als Teamleader gab uns einen kurzen Einblick.

Thomas, was war deine Funktion bei so einem Einsatz?

Dazu muss man wissen, dass wir vom LFV Steiermark ein EU Modul, welches für Internationale Einsätze ausgebildet und ausgerüstet ist, aufgestellt haben. Das Ganze läuft über den Zivilschutzmechanismus der Europäischen Kommission. (EUCPM)

So ein Modul muss völlig autark im Ausland arbeiten können, das bedeutet, wir bringen von einer Küche über die Lebensmittel, Duschen, WC Anlagen alles selber mit, um dem hilfeschuchenden Land nicht zur Last zu fallen. Der Kommandant eines solchen Modules wird als Teamleader und sein Stellvertreter als Deputy Teamleader bezeichnet.

Auch der Kommandant der FF Irdning, HBI Michael Plank ist in diesem Modul als Security Officer eingeteilt. (War diesmal aber im Urlaub und daher nicht dabei)

Ich war in der Funktion des steirischen Teamleaders in Nordmazedonien eingesetzt.

Wie kann man sich so einen Einsatz vorstellen?

Auf Grund der extremen Witterungslage in weiten Teilen Süd- und Südosteuropas wurde auch Nordmazedonien mit massive Wald- und Flächenbränden konfrontiert.

Auf Grund der Lageentwicklung haben sich die Zivilschutzbehörden Nordmazedoniens am 3.8.2021 an die Europäische Kommission gewandt und in einem Hilfsersuchen um Aktivierung des Unions-Mechanismus gebeten.



Vom Zeitpunkt der Annahme des Hilfeansuchens bis zum Abrücken in das betroffene Land dürfen max. 12h verstreichen.

Wir haben um 20:00 den Einsatzbefehl erhalten, mussten also spätestens am Donnerstag um 08:00 in Lebring losfahren.

"Da brennt ein Wald lichterloh, da sind arme Leute, die sich nicht zu helfen wissen und es fehlt dort vielerorts an passender Ausrüstung"

Das bedeutet, alle Feuerwehrkameraden mussten am Abend noch ihre Dienstgeber anrufen und um 7 Tage Urlaub bitten, ihre Familien informieren, alles packen und spätestens um 06:00 früh in Lebring eintreffen. Da gab es noch eine Sicherheits- und Lageeinweisung, die Fahrzeuge wurden betankt und um 08:00 über Slowenien, Kroatien und Serbien nach Nordmazedonien verlegt.

Warst du von Beginn an dabei?

Ich selber bin bereits um Miternacht als Vorauskommando

losgefahren, um mit den örtlichen Kräften Kontakt aufzunehmen und die Lage zu erkunden.

Gemeinsam mit dem Vorauskommando aus Niederösterreich wurde versucht, einen Überblick zu bekommen und Einsatzgebiete festzulegen. Bei teilweise über 45°C und großräumig verrauchten Gebieten wurde uns das Ausmaß richtig bewusst. Es waren bereits tausende Hektar Wald verbrannt.

Die ersten Züge trafen nach über 22-stündiger Fahrt am Freitag Morgen ein und gingen dann nach einer kurzen Kaffeepause sofort in den Einsatz. Bis zum Abend wurde ein unmittelbar von den Flammen bedrohtes Dorf geschützt und gehalten, sowie mehrere andere Schadenslagen erkundet und auch dort gelöscht und Verteidigungslinien gehalten. Es gab hier Flammenwände mit 40-50m Höhe und die meisten Wege waren fast nicht befahrbar.

Was waren deine ersten persönlichen Eindrücke

Wir sahen pure Panik bei der Bevölkerung - die Menschen bekämpften das Feuer mit

allem, was sie hatten - von der Schaufel bis zum nassen Ast.

Wie liefen die ersten Tage ab?

Es gab bereits am ersten Tag einige gefährliche Momente, wie eine Durchzündung eines kompletten Waldstückes an einem Hügel, auf dem sich Kräfte von uns befanden. Durch die eingehaltenen Sicherheitsmaßnahmen ist zum Glück alles gut ausgefallen. Der erste Tag war durch Schlafmangel und harter Arbeit extrem anstrengend und endete mit dem Besuch des österreichischen Botschafters.

Am Samstag erfolgte dann der erste Personalaustausch (Rotation) per Flugzeug.

Die Brandbekämpfung wurde schließlich bis Donnerstag,



Zur Person

Thomas Fessl wohnt in Irdning und gründete 2009 gemeinsam mit Andreas Wieser die Firma Addcom GmbH. Er fungiert hier als Geschäftsführer. Planung, Konfektion, Installation und Wartung von Kommunikationsanlagen sind ihr Betätigungsfeld. Er ist verheiratet mit Birgit.

also gut eine Woche lang fortgesetzt und es konnten 2 komplette Dörfer und sehr viele Häuser vor den Flammen gerettet werden.

"Trotz aller Anstrengungen, beruflichen und privaten Entbehrungen ist es schön, Menschen helfen zu können"

Wie reagierte die Bevölkerung auf eure Hilfe?

Die Dankbarkeit der Bevölkerung war unglaublich, wir wurden mit Essen und Getränken im Übermaß versorgt, sie kämpften mit uns gemeinsam an vorderster Front gegen die Flammen und überall im Land wurde geklatscht und jeder bedankte sich bei uns, wenn wir vorbeikamen.

Am Freitag erfolgte die Rückverlegung und nach über 24-stündiger Fahrt wurden wir Samstag Mittag an der Grenze in Spielfeld und in Lebring gebührend empfangen.

Kann so ein riesiger Waldbrand aufgrund der Klimaveränderung bei uns auch passieren? Natürlich bin ich kein Klimaexperte, es ist aber nicht zu übersehen, dass sich die Ereignisse wie Starkregen, Überflutungen, Waldbrände usw. häufen. Waldbrände treten auch in Deutschland und Österreich in den letzten Jahren vermehrt auf, allerdings ist das aus mehreren Gründen nicht so ein Problem wie in Südeuropa. Erstens verfügen wir zum Glück über ein engmaschiges und flächendeckendes Netz von Feuerwehren. Wir sind



daher in der Lage, Waldbrände bereits in der Entstehungsphase zu bekämpfen. Zweitens wird durch die Land- und Forstwirtschaft ein gutes Wegenetz in den Wäldern erhalten, das eine schnelle Zufahrt ermöglicht. Ebenso werden durch unsere Landwirte die Wiesen gemäht und die (an Wälder angrenzenden) Landschaften entsprechend "sauber" gehalten. Dies trägt auch wesentlich zum Schutz vor Bänden bei.



DANKE Thomas . Wir wünschen dir bei deinen Einsätzen alles Gute und hoffen, dass du immer gesund nach Hause kommst

ANNO DAZUMAL

Interessantes aus alten Zeitungen:
Gesucht, gefunden und kommentiert

von Karl Langmann.

Ein Ladendiener wird aufgenommen

Ein Ladendiener wird aufgenommen.
Zu einer Spezerey-, Material- und Farbwaren- Handlung in Obersteiermark, sucht man einen ledigen Ladendiener; vor allen muß derselbe ein Deutscher seyn, und sich über sein moralisches Betragen und seine Kenntnisse hinlänglich ausweisen, zugleich ein Mann bey 40 bis 50 Jahre alt seyn; empfehlend würde er seyn, wenn derselbe der italienischen Sprache kundig wäre, und zugleich in der Musik, und aber vorzüglich im Fortepiano-Spiele Unterricht ertheilen- kann. Nähere Auskunft giebt der Unterzeichnete, an welchen sich in portofreyen Briefen mit Beylegung der erforderlichen Zeugnisse zu wenden ist.
Markt Irdning im Ennsthale den 30. July 1818.
Joseph Karl Wieser,
bürgerlicher Handelsmann.

einen ledigen Ladendiener; vor allen muß derselbe ein Deutscher seyn, und sich über sein moralisches Betragen und seine Kenntnisse hinlänglich ausweisen, zugleich ein Mann bey 40 bis 50 Jahre alt seyn; empfehlend würde er seyn, wenn derselbe der italienischen Sprache kundig

wäre, und zugleich in der Musik, und aber vorzüglich im Fortepiano-Spiele Unterricht ertheilen kann. Nähere Auskunft giebt der Unterzeichnete, an welchen sich in portofreyen Briefen mit Beylegung der erforderlichen Zeugnisse zu wenden ist.
Markt Irdning im Ennsthale den 30. July 1818.
Joseph Karl Wieser,
bürgerlicher Handelsmann



nichts Genaueres finden, außer dass seine Frau Magdalena hieß, hatte das vlg. Lamer oder auch Richterhaus, am 1. April 1818 von Johann Ortenberg, dem Inhaber der Herrschaft Gumpenstein, gekauft. Warum er sich für sein Geschäft stante pede einen italienisch - sprechenden Klavierspieler wünschte, der auch noch Musikunterricht erteilen sollte, bleibt offen. War es Kunstsinn, war es Eitelkeit oder war er nur ein Möchtegern? Wirtschaftlich war er jedenfalls nicht erfolgreich.

Denn bereits am 2. April 1823 wurde in der Grazer Zeitung die Versteigerung der „Joseph und Magdalena Wieser`schen Materialisten- Behausung“ angezeigt. Am 20. Dezember des gleichen Jahres erhielt dann der Vorbesitzer Johann Ortenberg im Namen seiner Gattin Elisabeth um ein Meistbot von 4485 Gulden den Zuschlag. Heute befindet sich in diesem Haus das Geschäftslokal von „Kreutzer & Pfusterer“.

Quellen: Jäger, Franz: Häuserbuch der Marktgemeinde Irdning. Irdning 2002.
ANNO.Austrian-Newspaper-Oline

Zu einer Spezerey- Material- und Farbwaren- Handlung in Obersteiermark, sucht man

Joseph Karl Wieser, über seine Lebensdaten konnte ich



Ausflug nach Wagrain | FRAUENBEWEGUNG IRDNING

Endlich war es wieder soweit, nach langer Zeit der Abstinenz konnte die Obfrau der Irdninger Frauenbewegung Gerlinde Ruhdorfer mit ihren Damen einen Ganztagesausflug in den Salzburger Pongau durchführen. Gewissenhaft überprüfte die Obfrau die 3G-Regeln und dann ging es am 8. September los.

Erstes Ziel war der Bergbauernhof von Bernhard Maurer, ein bekannter Alpakazüchter in Wagrain.

Nach der freundlichen Begrüßung und dem Bewundern der lieblichen, kuscheligen Alpakas, erzählte Maurer seinen Werdegang und informierte über die Haltung, Züchtung und Verarbeitung der Wolle seiner inzwischen auf 28 Tiere angewachsenen Alpakaherde. Maurer übernahm 2012 die auf 1300 m gelegene Almwirtschaft seiner Familie und baute konsequent und zielstrebig das Wohnhaus und den Stall um und aus. Ein Apartment im Untergeschoss, mit

traumhafter Aussicht und Terrasse, ermöglicht ihm ein fixes Einkommen. Alpakawanderungen mit Gästen aus dem Tal sind in der Sommersaison sehr begehrt. Wirtschaftlich am einträglichsten ist aber der Verkauf von Produkten aus Alpakawolle. Viele der Produkte stellt er gemeinsam mit seiner Schwester selbst her – nur das Filzen und Spinnen der Wolle geschieht extern. In seinem kleinen Hofladen, aber auch in ausgewählten Biogeschäften und Lagerhäusern, sind viele seiner Produkte aus Alpakawolle zu erwerben. Der Einkauf im Hofladen und die Einladung zu Kaffee und Kuchen rundeten den überaus interessanten Vormittag ab. Gerlinde Ruhdorfer bedankte sich herzlich bei Maurer für die interessanten Ausführungen und bei Margret Maurer, die den Kontakt herstellte und die Reise mitorganisierte.

Nach dem Mittagessen ging es zum Jägersee – ein traumhaft gelegenes Platzerl im Talchluss des Kleinartals. Eine



Wanderung um den See und danach die Einkehr im Gasthaus Jägersee beendeten den ersten Ausflug nach der langen durch die Pandemie bedingten Durststrecke.

Frühstückseinladung

Am 18. September wurden die "runden und halbrunden

Geburtstagskinder" der letzten Monate zu einem gemütlichen, überaus ausgiebigen Frühstück im Dörfli vom Vorstand der Frauenbewegung eingeladen.

REITH

ERDBAU & TRANSPORTE

Tel. 0664/3824893

E-Mail. hannes.reith@aon.at

Erfreuliches zum Schluss.



Seit 1. Oktober ist die steirische Strukturreform Fakt. Der TVB Grimming-Donnersbachtal wurde Teil der neuen Erlebnisregion Schladming-Dachstein. Indes konnten die Sommermonate nochmals intensiv genutzt werden, um Infrastrukturagenden an die Gemeinde zu übergeben und wichtige Projekte und Aufwertungen in Berg & Tal zu realisieren.

Gesichert: MTB-Strecken. Die Gemeinde Irdning-Donnersbachtal wird sich ihrer Kontrolle und Pflege annehmen und als neuer Vertragspartner in alle Vereinbarungen des Tourismusverbands eintreten. Damit wird sichergestellt, dass die Freizeitpolizei des Landes weiterhin das Haftungsrisiko für Wegehalter praktisch abschließt.

Gesichert: Pflege der örtlichen Wanderwege. Das Top-Potential an Touren – seien es Wanderwege, Themenwege, Trailrunning-Routen oder Skitouren, Winterwanderwege

und Schneeschuhrouden – konnte in den letzten Jahren erfolgreich gehoben, beschildert und auch online präsentiert werden. Damit die Qualität auch in Zukunft gewährleistet bleibt, ist ab sofort die Gemeinde Ansprechpartner für die Wartung und Instandhaltung von Wander- oder Winterwanderwegen. Herzlichen Dank insbesondere auch allen, die weiterhin freiwillig ehrenamtlich mithelfen, einzelne Wege gut in Schuss zu halten!

Gesichert: Alpenvereinswege. Auch mit den zuständigen Sektionen des ÖAV wurden die Weichen für die Zukunft gestellt: Sowohl für die Planeralm als auch für Donnersbachtal gibt es nun zuständige Personen, welche mit den Wegepaten vor Ort in direktem Kontakt stehen und diese koordinieren. Besonders erfreulich ist in diesem Zusammenhang der deutliche Anstieg an freiwilligen Helfern. Danke dafür!

Gesichert: Langlaufloipen. Die Gemeinde unterstützte das kostspielige Präparieren der den Freizeitnutzern gratis zur Verfügung stehenden Langlaufloipen (und teilw. Winterwanderwege) schon seit einigen Jahren wesentlich. Damit dies so weitergehen kann, wurden vom

Tourismusverband im Sommer noch einige Lücken im Langlaufnetz in Hinterwald geschlossen, Teilstücke saniert (hier ein Danke für die stets perfekte Zusammenarbeit mit der Fa. Reith Erdbau) und versucht, ein Bewusstsein für die Notwendigkeit der Loipen als wichtiges Element der touristischen Wettbewerbsfähigkeit der Planeralm und Donnersbachwalds zu schaffen. Mit dem Verkauf des Loipengeräts an die Gemeinde ist nun ein wichtiges Stück des Weges in die richtige Richtung besritten. Ein Dankeschön zudem an Gerhard Werger, der sich auch künftig in 1. Instanz um die Präparierung der Loipe kümmern wird sowie an alle Grundeigentümer, die mit ihrer Unterstützung einen wertvollen Beitrag zur Attraktivität des Tourismusortes Donnersbachtal leisten.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an die Gemeinde Irdning-Donnersbachtal, dass in allen Belangen gute, weit-sichtige Einigungen gefunden werden konnten.

NEU: 27 Geschichtenplätze. Papier war ihnen nicht mehr genug. An die frische Luft wollten sie, die Geschichten aus Berg & Tal. Diesen Wunsch haben wir ihnen noch erfüllt. Alle 27 stehen nun verstreut an ihren ureigensten Plätzen



in Grimming-Donnersbachtal. Zum Erzählen, zum Verweilen, zum stillen Entzücken. Neben ihnen: 50 neue Sitzbänke und -garnituren.

NOCH BESSER: Gstanzlweg. Einer ganz besonderen Gattung Dichtkunst kann man seit letztem Jahr am 1. Gstanzlweg der Steiermark, in Donnersbachtal nachgehen. Vor kurzem verpasste der Tourismusverband diesem speziellen Weg in Vorderwald nochmals eine besondere Aufwertung. Insgesamt mehr als 60 Gstanzl werden nun gemeinsam mit Anekdoten zu den umliegenden Bauernhöfen entlang des Weges und an Rastplätzen dargeboten.

Zu guter Letzt ein aufrichtiges Dankeschön an alle, die über all die Jahre hinweg ihren wichtigen Beitrag geleistet haben, dass hier im Ort der Tourismus so gut im Gleichklang mit den Bedürfnissen der Einheimischen funktioniert hat. Auf dass es so lebenswert und erfolgreich weitergeht! Herzlichst, Jaqueline Egger und das Tourismusteam

GASTHOF LEITNER
Der Wirt an der Klamm



Gesundheitszentrum-Pflegeheim | IRDNING

Am 24. August feierte Frau Kerschbaumer ihren 100. Geburtstag! Somit gab es einen gebührenden Anlass zu feiern. Auch unser Bürgermeister Herbert Gugganig ließ es sich nicht entgehen, dem Geburtstagskind persönlich zu gratulieren. Er stattete dem Gesundheitszentrum Pflegeheim Irdning einen Besuch ab und stieß mit Frau Kersch-

baumer gemeinsam auf ihren Ehrentag an. Die Küche versorgte uns alle mit einer köstlichen Torte und einer Wurstsemmel, die sich Frau Kerschbaumer wünschte. Mit musikalischer Begleitung und viel Spaß verbrachte Frau Kerschbaumer gemeinsam mit allen Bewohnerinnen und Bewohnern, sowie mit ihren Angehörigen wirklich schöne und besondere Stunden.



Am 16. August 2021 fand das Maibaumumschneiden im Gesundheitszentrum Pflegeheim Irdning statt. Gemeinsam mit den ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und natürlich gemeinsam mit allen Angehörigen wurde gegrillt, gelacht und gefeiert.

Zur Kaffeejause zauberte die Küche Spagatkräpfen und Raunkerl. Auch unser Bürgermeister Herbert Gugganig stattete den Bewohnerinnen und Bewohnern einen Besuch ab und unterstützte uns tatkräftig beim Umschneiden des Baumes. Der Nachmittag verging wie im Flug und zauberte sichtlich jedem ein Lächeln ins Gesicht.



LETMAIER IRDNING

BAUGESELLSCHAFT - BAUMARKT

Zentrale: 8962 Gröbming, Stoderstr. 315, 03685/22138

Filialen: 8993 Grundlsee, Archkogel 89, 03622/54177

8952 Irdning, Trautenfellerstr. 207, 03682/22778

www.letmaier.at



Musikalisches „Comeback“ der TK Donnersbach

Leider hatte Petrus für die Segnung des im Vorjahr „upgedateten“ Gipfelkreuzes auf der Schober Spitze durch Pfarrer Günther Zgubic ein „Nebelsuppenwetter“ programmiert. Unsere Bläser und die Wandergruppe ließen sich aber dadurch nicht beirren. Auch das geplante Konzert bei der Michlirlingalm wurde „vernebelt“, es wurde ein Ausklang „ohne Livemusik“. Ein Danke für die Unterstützung an die Almbauern und Günther Luidold mit seinem „Almteam“! Nicht optimales Wetter herrschte auch beim Dämerschoppen beim Gasthof Rüscher. Im Rahmen unseres Konzertes wurde die im Vorjahr und heuer in Sachen

„Jungmusiker-Leistungsabzeichen“ erfolgreiche Jugend geehrt.

Im Vorjahr waren dies : Alissa Reiter und Hannah Singer (Junior) sowie Carina Luidold (Silber), heuer erfolgreich waren : Alissa Reiter und Tina Bochsbochler (Bronze) sowie Julia Luidold , Larissa Fischer und Jonas Luidold (Silber).

"Weiter so, mir g'frei'n uns mit enk und san stolz auf enk !"
Ein erfolgreiches Konzert gab es dann beim Feuerwehrbierzelt in Winklern.

Ein kameradschaftlicher Höhepunkt war für uns die Hochzeit unseres „musikalischen Chefs“ Hannes Ilsinger mit der ehemaligen „Chef-Marketenderin“ Christina Machherndl. Die Trachtenkapelle wünscht euch viel Glück und



Gesundheit und alles Gute für den weiteren gemeinsamen Lebensweg!

Ein steirisches „Donksche!“ auch an die Bevölkerung für eure Treue !

Wir wünschen euch viel Glück und Gesundheit und „Schaut's, dass' dem Corona-Virus auskemmt's“ !

Wolfgang Schupfer, Schriftführer

MELDEN SIE IHR KIND RECHTZEITIG ZUR MUSIKSCHULE AN !!!

Liebe Eltern, liebe Kinder

Die Plattform www.musispuin.at bietet die Möglichkeit, das Musikheim in Irdning virtuell zu erkunden. Klickt die einzelnen Instrumente an und die Spielweise und der Klang wird mit einem kurzen, lustigen Video erklärt.

Die Plattform soll Kindern und Jugendlichen dazu motivieren, ein Instrument zu erlernen und vielleicht zukünftig einem Musikverein beizutreten und musikalisch zu unterstützen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn du unsere Seite besuchst und ein Instrument erlernst, damit wir gemeinsam musizieren können. Für Fragen stehen die Verantwortlichen der örtlichen Musikkapelle jederzeit gerne zur Verfügung.

Kpm. Nicole Rudorfer (Donnersbachwald)

0676/9583115

Kpm. Hannes Ilsinger (Donnersbach)

0664/4669254

Kpm. Günther Hirschegger (Irdning)

0676/9490370



www.musispuin.at



Aktive Senioren | IRDNING

Die Jahreshauptversammlung wurde erstmalig im neuen Vereinslokal im ehemaligen Gasthaus Fink abgehalten und war mit der Neuwahl des Vorstandes mit einem besonderen Tagesordnungspunkt versehen. Obmann OMR Dr. Täubl kandidierte nach erfolgreichen drei Perioden nicht mehr für dieses Amt.

Die Neuwahl wurde von Landesgeschäftsführer Fritz Roll geleitet und erbrachte folgendes Ergebnis:

Obmann: **Herbert Gschweitl**;
Obmannstellvertreterin: **Rosi Haidler**

Kassier: **DI Karl Kamper**;
Kassierstellvertreter: **Simon Pötsch**

Kulturreferent: **Karl Langmann**

Sozialreferentin: **Annemarie Gaigg**

Sportreferent: **Josef Resch**
Schriftführer: **DI Karl Kaltenegger**;
Schriftführerstellvertreterin: **Eva Gschweitl**

Bgm. Herbert Gugganig gratulierte dem neuen Obmann und Vorstand zur Wahl und bittet um gute Zusammenarbeit. Auch Bezirksobmann Erich Zeiringer und Landesgeschäftsführer Fritz Roll dankten den neugewählten Vorstandsmitgliedern für ihre Bereitschaft, Verantwortung und Aufgaben zu übernehmen.

Unser Septemberausflug führte uns nach Pürgg zur Johanneskapelle. Karl Langmann hatte mit Alois Perl einen profunden Kenner als Führer engagiert. Detailgenau klärte er uns über die Geschichte

und Bedeutung von Pürgg auf. Jedes Bild in der Kapelle wurde speziell erklärt und so manche Anekdote mit ein wenig Augenzwinkern zwischendurch eingestreut.

Anschließend gab es in der Schloßstaverne in Trautenfels eine gemeinsame Einkehr bei Petra und David. Neben den erfrischenden Getränken und



den Jausenschmackerln überraschte uns zwischendurch eine Polizeikontrolle, die aber ohne großes Aufsehen über die Bühne ging und zu keinen Beanstandungen Anlass gab.





29 Personen holten sich am 22. September im Impfbus in Irdning ihre Corona-Schutzimpfung

**Eines ist sicher.
Impfen wirkt.**



<p>JETZT ANMELDEN</p>	<p>Yoga Allegro = Therapeutisches Yoga mit Vinyasa Flows</p>	<p>Gymnastik mit Regina Grüsser (Kneippverein)</p> <p>Jeweils Di, 19-20 Uhr, Mehrzweckhalle Donnersbach</p>
<p>Yoga Allegro für Einsteiger und Fortgeschrittene aber auch werdende Mamas sind herzlich willkommen. Kursstart 22. Sept 2021</p>	<p>Kostenpunkt : 15 Euro pro Einheit. Zehnerblock 135 Euro Schnupperblock 40 (da kann man 3 mal kommen) Infos und Anmeldung unter Vanessa Polzer 0660/3552253 jeweils Mittwoch, 18:30 Uhr - 20:00 Uhr, Mehrzweckhalle Donnersbach</p>	

	<p>Bau SEEBACHER</p> <p>www.bau-seebacher.com massiv@bau-seebacher.com</p>
<p>A 8983 Bad Mitterndorf Thörl 90 A 8952 Irdning Donnersbachtal</p>	<p>Tel. (03623) 2413 Fax. 2413-5 Tel. (03682) 25000 Fax. 25000-5</p>

Elektro
TECHNIK

Josef Schoiswohl 0664/56 50 727

Tel. + Fax: 03683/31102, e-mail: schoiswohl94@gmx.at
A-8953 DONNERSBACH Nr. 95

Ihr kompetenter Partner für Immobilienvermittlungen in Irdning-Donnersbachtal:

IMMOBILIEN THALHAMMER

Mobil 0664/4623647
info@immobilien-thalhammer.at
www.immobilien-thalhammer.at



Beim ATV Gabriel Irdning läuft's rund

Nach sechs gespielten Runden in der Oberliga Nord liegt der ATV Gabriel Irdning mit 13 Punkten auf dem sensationell dritten Tabellenrang. Vor der Meisterschaft hätten nur wenige der jungen Irdninger Mannschaft einen Platz im vorderen Tabellendrittel zugetraut. Mit attraktivem Spiel, Kampfgeist und sehenswerten Treffern haben sich die Blauweißen den Platz in der oberen Tabellenhälfte zurecht verdient.

Die Irdninger Kicker sind mit vier Siegen, einem Unentschieden und nur einer Niederlage in die neue Saison gestartet. Nach dem Trainerwechsel, der deutlichen Verjüngung des Kaders und dem Einbau vieler heimischer Talente gingen die Verantwortlichen des ATV mit keinen großen Erwartungen in die neue Saison. Schnell wurde jedoch klar, dass der neue Trainer Karl Dusvald genau der Richtige für die junge hungrige

Truppe ist. Mit seinem attraktiven Offensivfußball begeistert er die Fans des ATV und stellt die Gegner vor große Herausforderungen. Tolle Kombinationen, eine große Kampf- und Laufbereitschaft der Kicker und sehenswerte Kombinationen lassen das Irdninger Fußballherz höher schlagen.

Eingeleitet hat diese Trendwende beim ATV der neue Obmann der Sektion, Markus Kriechbaum. Seine Vision war es, eine Mannschaft aus jungen Kickern und Talenten aus der eigenen Jugend zu formen. Dieser mutige Weg hat sich definitiv ausgezahlt. Die Fans strömen zahlreich in die ATV Riesneralm Arena und werden von der blutjungen Mannschaft mit attraktivem Fußball verzaubert.

Jubiläumsspiel von Hannes Wallner

Am 03. August 2007 hat Hannes Wallner zum ersten

Mal das blauweiße Dress der Kampfmannschaft übergezogen. 5.152 Tage später lief er am 10. September 2021 zum sensationell 350. Mal für den ATV Gabriel Irdning auf. In einer Zeit in der Fußballspieler sowohl im Profi-, als auch im Amateurbereich teilweise jährlich die Vereine wechseln, sind 350 Spiele für nur einen Verein ein sensationeller Rekord. Dafür wurde unser Kapitän Hannes Wallner beim Spiel gegen den FC Trofaiach gebührend gefeiert. Die ersten Gratulanten waren der Präsident des ATV, Daniel Schwaiger und eine Delegation der Sektion. Seitens des ATV erhielt er eine Ehrenurkunde und die bronzenen Anstecknadel für besondere Verdienste. Auch der Klassenreferent der Oberliga-Nord – Herr Tragner war vor Ort und überreichte ihm die Ehrennadel in Silber vom steirischen Fußballverband. Herr Francis Sciarrone vom ASVÖ hat es sich ebenfalls nicht nehmen lassen und

gratulierte dem Jubilar recht herzlich. Hannes ist mit seinem Engagement ein Vorbild für viele Irdninger Kinder, Jugendliche und Erwachsene.

Mit dem Verein hat er viele Höhen und Tiefen erlebt und als Kapitän sticht er nicht nur am Fußballfeld heraus sondern steht dem Verein auch stets neben dem Platz zur Seite. Herzliche Gratulation zu diesem Jubiläum und vielen Dank für den unermüdlichen Einsatz für den ATV Gabriel Irdning.

Heimspiele

Im Herbst:

08. Oktober, 19:00 Uhr
gegen
Unzmarkt-Frauenburg

23. Oktober, 17:00 Uhr
gegen
Kapfenberg Amateure

Tennis: Dritter Streich für den ATV Irdning



Aller guten Dinge sind drei: Nach 2018 und 2019 sicherte sich der ATV Irdning zum dritten Mal den Bundesliga-Titel. Die Revanche gegen Union Mauthausen ist mehr als glücklich.

Während im vergangenen Jahr coronabedingt nur ein „normales“ Finale gespielt werden konnte, fand heuer im Rahmen des ATP-Challenger-Turniers auf der Anlage des TC Tulln wieder ein zweitägiges Final-Four statt, bei dem sich die vier besten österreichischen Herren-Teams um den Staatsmeistertitel 2021 duellierten. Nach einem klaren 5:1-Halbfinalerfolg gegen den UTC Radstadt trafen die Irdninger im großen Finale auf den Titelverteidiger aus Mauthausen, dem man sich im Vorjahr in der Gruppenphase noch knapp mit 4:5 geschlagen geben musste.

Und die Revanche für diese bittere Niederlage hätte nicht eindeutiger ausfallen können: Bereits nach den sechs Einzelbegegnungen führten die Irdninger uneinholbar mit 6:0, weshalb die Doppelpartien gar nicht mehr ausgetragen werden mussten.

Im Spitzenspiel zwischen Dennis Novak und dem Ungarn Zsombor Piros ließ Österreichs Nummer 2 nichts anbrennen und setzte sich klar mit 6:4, 6:1 durch. Ähnlich kurzen Prozess machte Irdnings Mats Moraing, der auch das ATP-Challenger in Tulln gewann, mit Alexander Erler. Lucas Miedler konnte sich recht mühelos gegen Andreas Haider-Maurer durchsetzen, Filip Misolic war indes gegen Dominic Weidinger erfolgreich. Äußerst umkämpft waren die Begegnungen der Gebrüder Melzer: Während

sich Jürgen Melzer gegen Thomas Statzberger mit 7:6, 7:6 durchsetzen konnte, wehrte Gerald Melzer gegen Gabriel Schmidt sogar drei Matchbälle ab und entschied erst das Champions-Tiebreak mit 11:9 für sich.

„Ich freue mich riesig über den dritten Titel“, erklärte Mannschaftsführer Erich Reisinger nach dem Triumph. „Wir hatten wohl etwas Glück, dass die Nummer eins von Mauthausen mit Fieber ausgefallen ist, aber wir hätten es wohl auch so gepackt.“ Ein Grundstein für den Erfolg sei insbesondere die Kameradschaft in der Truppe. „Und mit Sebastian Ofner, der ganz gut zu uns passt, haben wir nächstes Jahr einen weiteren Topspieler aus Österreich in unserem Team“, so Reisinger. Auch der sportliche Leiter der Irdninger, Alexander Jagersberger, freut sich über den Titel und betont die Wichtigkeit von Spitzentennis

in der Region für den Breiten- und Jugendsport: „Ein historischer Tag, an dem eine kleine obersteirische Marktgemeinde zum dritten Mal die Spitze des österreichischen Tennis erklimmen hat. So etwas hat es noch nie und wird es womöglich nie wieder geben. Und die Möglichkeit Spitzentennis in unserer Region hautnah erleben zu dürfen ist insbesondere für unsere Jugend – ich denke dabei etwa an das gemeinsame Kinder- und Jugendtraining mit allen Topstars im Sommer – eine unvergleichliche Sache.“ Die Siegerehrung mit Übergabe der Meisterschale nahmen Staatssekretär und ÖTV-Präsident Magnus Brunner, ÖTV-Sportkoordinatorin Marion Maruska, der Vorsitzende der ÖTV-Bundesliga, Günter Kurz, und ÖTV-Geschäftsführer Thomas Schweda vor.

RAUM AUSSTATTER  TAPEZIERER

SAMBS

"Fachwerkstätte für schönes Wohnen"

8965 PRUGGERN Fon 03685 / 22381 – Fax DW 4

Welche Freude, wenn es heißt:
Alter, du bist alt an Jahren,
blühend aber ist dein Geist.

Gotthold Ephraim Lessing



... zur Hochzeit



Schweiger Viktoria & Seidl Martin Nikolaus
 Rettensteiner Ramona Eva & Wölfler Kurt
 Mag. Schachner Iris & Mag. Ahammer Otto
 Dr. Bernadette Einhauer & Baltl Johannes Henricus
 Platzer Eva Maria & Dr. Pintar Simon
 Greimel Kathrin, Bed. & Weinhappel Philipp
 Wenhoda Lena, BSc & Dr. Monschein Tobias Wolfgang Benjamin
 Stangl Jasmin & Kunstl Michael Dominik
 Machherndl Christina Bianca & Ilsinger Hannes
 Herbst Nina & Lichtfuß Michael Kurt
 Pankratz Karin & Meister Heißl Rene Wolfgang
 Heiß Christina Theresa & Petz Patrick
 Debevec Manuela Susanne & Jacob Andreas-Catalin
 Steinberger Birgit Claudia & Wernig Ernst
 Wählich Ramona & Kwaß Peter

... zum Baukulturpreis



Das Projekt "Central wohnen" (Haus 33) hat im Festsaal der TU Wien den Baukulturpreis für außergewöhnliches Engagement erhalten! Die Architektin DI Caroline Rodlauer, unsere Bau- und Ortsbildsachverständige, nahm stellvertretend für das gesamte Team den Preis entgegen. Wir gratulieren sehr herzlich!



Machherndl Christina Bianca & Ilsinger Hannes



Heiß Christina Theresa & Petz Patrick

Geburten



Valentina Riemelmoser geb. am 26.06.2021
 Eltern: Rainbacher Martina und Martin Riemelmoser



Johanna Evelin Bochsichler, geboren am 22.08.2021
 Eltern: Patricia Bochsichler und Andreas Klingler



Maria Purkhardt ist am 12.09.2021 geboren.
 Eltern: Martina Purkhardt und Martin Kalsberger



Paul Bachmaier, geboren am 13.07.2021
 Eltern: Lisa Bachmaier und Bernd Kocher

Es dürfen nur Geburtsanzeigen mit Genehmigung der Eltern veröffentlicht werden!

Bitte Fotos und Daten an josefundmaria@a1.net DANKE

Veranstaltungen

Der Veranstaltungskalender des Tourismusverbandes-Grimming-Donnersbachtal ist zu finden unter www.irdning-donnnersbachtal.at

Wir bitten alle Betriebe und Vereine, ihre Veranstaltungen an den Tourismusverband bekannt zu geben. Die Termine werden im Veranstaltungskalender im Internet veröffentlicht und wöchentlich an die regionalen Zeitungen zum Abdruck weitergegeben.



OKTOBER

3./6.30-13.00 Uhr
Flohmarkt, ATV Sportplatz

3./9.00 Uhr
Erntedankfest, Pfarrkirche Irdning

21./19.30
Pichlervortrag, Festhalle Irdning

26./ab 10.00 Uhr
Backhendfest der FF Altirdning, Rüsthaus Altirdning

29./5.00 Uhr
Aufwecken
Quilk 3, 8943 Aigen

NOVEMBER

19. 21. Nov.
Theater der Dorfbühne Irdning

27. / 28. Nov.
Pichlerner Advent, Imlauer Schloss Pichlarn

DEZEMBER

4./5.
Pichlerner Advent, Imlauer Schloss Pichlarn

18. /19.00
Kirchenkonzert der Marktmusikkapelle Irdning

Tischlerei für Bau & Möbel.

SEIT 1898

TISCHLEREI KOTRASCH.AT

KOTRASCH
SEIT 1898

Instagram and Facebook icons with handle @kotrasch.1898

DE LUXE PIZZERIA - KEBAP

TRAUNTENFEL STRASSE 207 8952 IRDNING. OFFNUNGSZEITEN: MO.-SO: 10:00-22:00

UNSERE SPEZIALITÄTEN	BURGER
60 Döner Kebab <small>ACQUA MARI</small> € 4,00 <small>Wienerschild oder Pfefferlinsen für Alle Kebab und Salat, Tomaten, Zwiebel, Pickles</small>	70 Hamburger <small>ACQUA MARI</small> mit Pommes € 8,00 <small>180gr. reines Rindfleisch, Salat, Tomaten, Spezialsauc</small>
61 Kebab Box <small>ACQUA MARI</small> € 4,50 <small>mit Pommes</small>	71 Cheseburger <small>ACQUA MARI</small> mit Pommes € 8,00 <small>180gr. reines Rindfleisch, Cheddarkäse, Salat, Tomaten, Spezialsauc</small>
62 Kebab Box <small>ACQUA MARI</small> mit Pommes und Salat € 5,00	72 Deluxe Burger <small>ACQUA MARI</small> mit Pommes € 8,00 <small>180gr. reines Rindfleisch, Spiegelei, Tomaten, Spezialsauc</small>
63 Dürüm <small>ACQUA MARI</small> € 7,50	DESSERT
64 Kebab Teller <small>ACQUA MARI</small> € 9,50 <small>mit Reis und Salat oder Pommes und Salat</small>	80 Tiramisu <small>ACQUA MARI</small> € 4,50
65 Lasagne <small>ACQUA MARI</small> mit Lachs, Bolognese oder Gemüse € 8,50	81 Mohr im Hemd <small>ACQUA MARI</small> € 4,50
66 Gebäckeres Pulverschmelz <small>ACQUA MARI</small> mit Pommes € 9,00	82 Baklava <small>ACQUA MARI</small> 3 Stück € 5,00
67 Chicken Nuggets <small>ACQUA MARI</small> mit Pommes € 8,00	
68 Chicken Wings <small>ACQUA MARI</small> mit Pommes € 8,00	
69 Portion Pommes € 3,00	

Die Dorfbühne Irdning spielt wieder auf Zapp-Zarapp

Komödie von Markus Scheble und Sebastian Kolb

„Du bist i... und i bin du!“

Soweit es Corona zulässt finden am **19. bis 21. November 2021** drei Aufführungen in der Festhalle Irdning statt.

Veranstaltungen

Dahoam in Irdning-Donnersbachtal

"Herest auf da Oim"

von Helmuth Guggenberger sen. aus Mittersill

Hiatz is wieda stüh und stad auf da Oim.
Dahi san d'Rössa, Kia und a de Koim.
Fa de Manggei tuast nix hean und a nix segn,
I moa, dass de scho im Wintaschlof legn.

Doscht und do a kloans Blümelein
Genießt den herrlichen Sonnenschein.
Nit zan glaam, owa echt koa Schmeh,
DaENZian bliiht Mitte Oktowa,
do drom auf da Heh'.

A liabs kloans Bleamei - i ku's nit dakenna,
Da Hansi tuats "Teddybären-Blume" nenna.
Gestärkt durch de guate Luft
und de herrliche Ruah,
Geh i wieda owi, dem Stodlärm zua!

Installierung unseres neuen Pfarrers Lic. theol. Adrian Aileni



Gemütlichkeit in der Winkleralm



Wir sagen DANKE unserem Pfarrer Herbert Prochazka und wünschen ihm alles Gute in der Pension



Renovierung des "ehemaligen Gerichtsgebäudes"



Wer trinkt hier Limo?



Sportliche Senioren auf der Mahdfeldalm



Kräutersegnung in Altirdning